



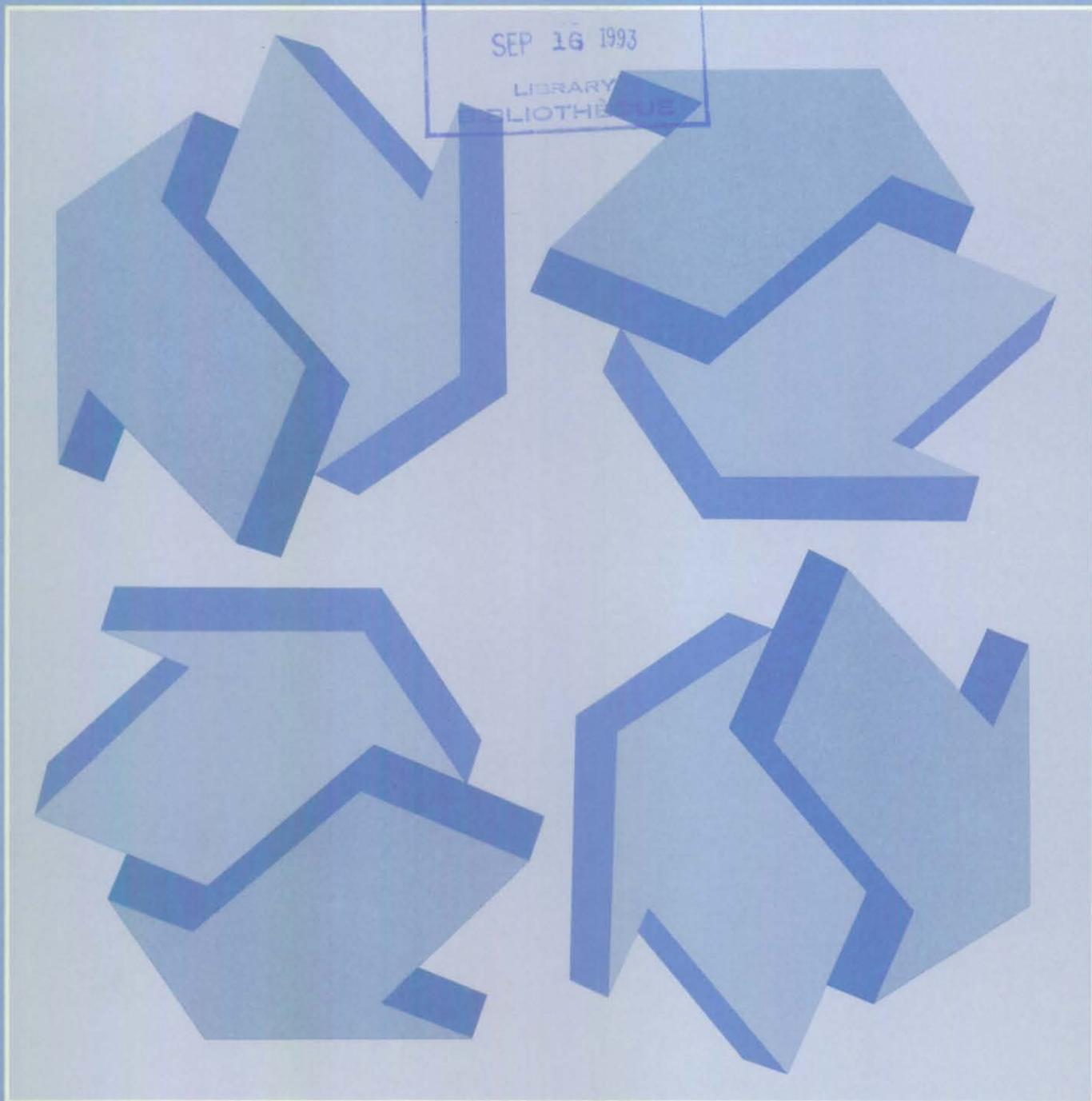
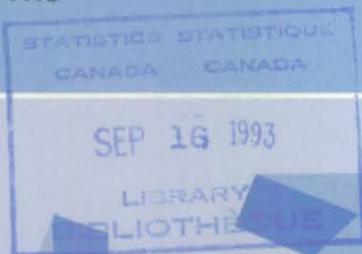
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Juillet 1993

Ne pas publier avant 8 h 30 (h.a.e)
Le jeudi, 16 septembre 1993



75
Ann Years of
d'excellence Excellence



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le tuchement de CANSIM, la base de données ordiologique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistique Canada
Division du commerce international

Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Juillet 1993



Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1993

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 1993

Prix : Canada : 10,00 \$ l'exemplaire, 100 \$ par année
États-Unis : 12 \$ US l'exemplaire, 120 \$ US par année
Autres pays : 14,00 \$ US l'exemplaire, 140 \$ US par année

N° 65-001P au catalogue, vol. 9, n° 7

ISSN 0828-1998

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Dates de publication du
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Mois	Date de publication (8 h 30)
Août - 1993	le vendredi 15 octobre 1993
Septembre - 1993	le vendredi 19 novembre 1993
Octobre - 1993	le jeudi 16 décembre 1993
Novembre - 1993	le mercredi 19 janvier 1994
Décembre - 1993	le jeudi 17 février 1994

Cette publication a été rédigée sous la direction de:
Ellis Drover, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jerry Fiori, Chef, Section de l'analyse macroéconomique (613) 951-4809
Denis Pilon, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808
Marlene Sterparn, Chef, Sous-section de l'analyse et du rapprochement (613) 951-1711

A également contribué à la rédaction de ce numéro
pour l'article spécial: **Patrick Adams** (613) 951-5568
et à la mise en page: **Vie Weatherby** (613) 951-9647

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Faits saillants	5
Sommaire mensuel	6
Tendances sous-jacentes	7
Données cumulées	10
Mouvements des prix	11
Révisions	12
Article spécial: Les sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: Nouveau portrait	26

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	13
2. Commerce de marchandises par marchés principaux	14
2A. Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis avec les importations américaines en provenance du Canada	14
3. Exportations par groupes de marchandises	15
4. Importations par groupes de marchandises	16
5. Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange	17
6. Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1986	18
7. Importations par groupes de marchandises en dollars de 1986	19
8. Exportations par groupes de marchandises: Mouvements des prix	20
9. Importations par groupes de marchandises: Mouvements des prix	21

Graphiques

Tendance des exportations par groupes de marchandises	22
Tendance des importations par groupes de marchandises	23
Tendance des exportations par marchés principaux	24
Tendance des importations par marchés principaux	25

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Titre	Catalogue
Sommaire du commerce international du Canada, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-001
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada + Service de télécopieur, <i>Mensuel, Bilingue</i>	10-002
Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Évolution de commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors série</i>	65-504E/F

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande passée par téléphone ou par télécopieur.

Pour de plus amples informations sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro de juillet 1993 de *Sommaire du commerce international du Canada* (n° 65-001, 18,20 \$/ 182 \$) qui paraîtra au cours de la première semaine d'octobre 1993, ou communiquer avec Olivier Soucy (613-951-9649), Services à la clientèle, ou Marlene Ster par (613-951-1711) concernant l'analyse, ou Denis Pilon (613-951-4808) concernant les indices de prix, Section de l'analyse macroéconomique, Division du commerce international. Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (n° 67-001 au catalogue).

Disponible sur CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913.

FAITS SAILLANTS

- Après désaisonnalisation, les exportations ont augmenté pour un troisième mois consécutif, soit de \$24 millions en juillet, pour totaliser \$14,9 milliards. Le total cumulé est de 16,7 % supérieur à celui des sept premiers mois de 1992. La tendance à la hausse s'est poursuivie pour un dix-neuvième mois consécutif et s'établit à 15,8 % de plus que le niveau observé un an plus tôt.
- La plus forte hausse a été observée au niveau des exportations de biens industriels qui ont progressé de \$106 millions. Les produits forestiers et les biens de consommation ont légèrement augmenté.
- Ce gain a été quelque peu atténué par une chute des exportations de machines et équipement (-\$59 millions), de produits de l'agriculture et de la pêche (-\$58 millions) et de produits énergétiques (-\$17 millions).
- Après désaisonnalisation, les importations ont progressé de \$144 millions pour atteindre \$13,8 milliards. Les importations cumulées se situent à 13,2 % de plus que le niveau observé pour la période correspondante de 1992. La tendance à la hausse s'est poursuivie pour un dix-huitième mois consécutif et s'établit maintenant à 13,5 % de plus que le niveau observé un an plus tôt.
- Les importations de machines et équipement se sont accrues de \$247 millions, ce qui a plus qu'atténué la baisse observée le mois dernier. Les importations de produits de l'automobile et de biens industriels ont bondi d'environ \$40 millions pour chaque groupe.
- Les chutes les plus marquées ont été observées au titre des importations de produits énergétiques, en baisse de \$161 millions, et de biens de consommation, en baisse de \$110 millions.
- L'excédent du commerce de marchandises a chuté de \$120 millions pour s'établir à \$1,0 milliard en juillet. L'excédent cumulé pour 1993 est établi à \$7,0 milliards, soit deux fois le niveau observé pendant les sept premiers mois de 1992.
- En juillet, l'excédent du commerce du Canada avec les États-Unis a été établi à \$2,0 milliards. Le total cumulé atteint \$12,7 milliards, un niveau record pour cette période.

Sommaire mensuel**(Tous les chiffres sont corrigés des variations saisonnières)**

Après désaisonnalisation, les exportations ont progressé pour un troisième mois consécutif, soit de \$24 millions en juillet, pour atteindre \$14.9 milliards. La hausse des exportations vers les États-Unis (un gain de \$186 millions) a été presque entièrement atténuée par une chute des exportations vers les autres partenaires commerciaux. Après avoir progressé au cours des deux derniers mois, les exportations vers le Japon ont régressé de \$111 millions. On a observé des baisses moins marquées pour la Communauté européenne (-\$12 millions) et les pays hors OCDE (-\$50 millions).

Après désaisonnalisation, les importations ont augmenté de \$144 millions pour atteindre \$13.8 milliards, soit presque le niveau record observé en mars. Les importations en provenance du Japon et de la Communauté européenne ont chuté de \$39 millions et de \$104 millions respectivement, tandis que les importations en provenance des États-Unis (\$173 millions); du reste des pays de l'OCDE (\$51 millions) et des pays hors OCDE (\$63 millions) ont progressé considérablement.

L'excédent du commerce de marchandises a chuté de \$120 millions pour s'établir à \$1.0 milliard en juillet. L'excédent du commerce du Canada avec les États-Unis est demeuré relativement stable à \$2.0 milliards.

Marchandises

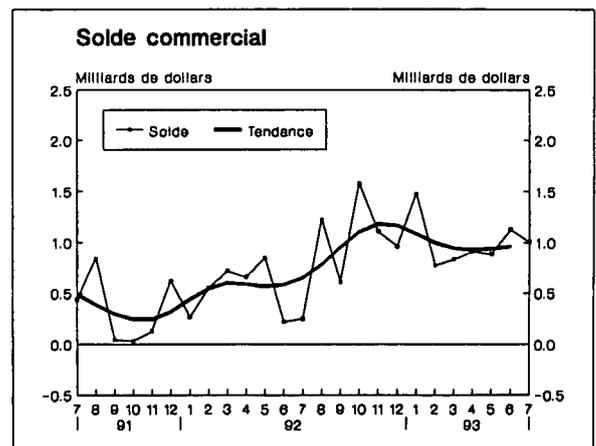
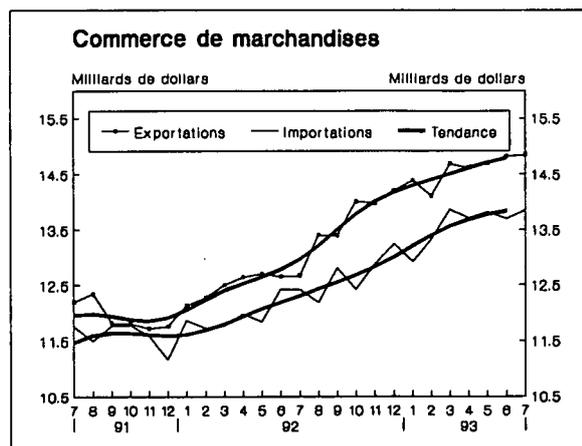
Les mouvements mensuels pour les exportations ont varié. Ce sont les biens industriels qui ont le plus progressé avec \$106 millions. Au sein de ce groupe de marchandises, les exportations de métaux et alliages, de produits chimiques et de plastiques, et de minerais métalliques ont affiché la plus forte hausse. Un gain de \$18

millions au titre des exportations de produits forestiers est attribuable à la fois à une chute du bois d'oeuvre et à une hausse de la pâte de bois (\$37 millions) et du papier journal (\$43 millions). Les biens de consommation n'ont augmenté que légèrement.

Ces gains ont été en partie atténués par une chute des exportations de machines et équipement (-\$59 millions), de produits de la pêche et de l'agriculture (-\$58 millions) et de produits énergétiques (-\$17 millions). Cependant, au sein de ce groupe de produits, on a observé des mouvements irréguliers. Ainsi, les exportations de machines industrielles et agricoles se sont accrues, ainsi que celles de pétrole brut et de gaz naturel. Les chutes les plus marquées ont touché les avions et autres équipements de transport, en baisse de \$66 millions, et le charbon, en baisse de \$51 millions.

Dans le cas des importations, ce sont les machines et équipement qui ont le plus contribué à la hausse globale (gain de \$247 millions). La plupart des groupes de marchandises ont progressé, l'exception majeure étant les importations d'avions et autres équipements de transport qui ont fléchi de \$44 millions. Les importations de produits de l'automobile sont demeurées relativement stables avec une hausse de \$42 millions seulement. Par ailleurs, les biens industriels ont bondi de \$41 millions.

On a observé d'importants mouvements compensateurs au titre des importations de produits énergétiques, en raison surtout d'une chute de \$141 millions du pétrole brut, et de \$110 millions des biens de consommation.

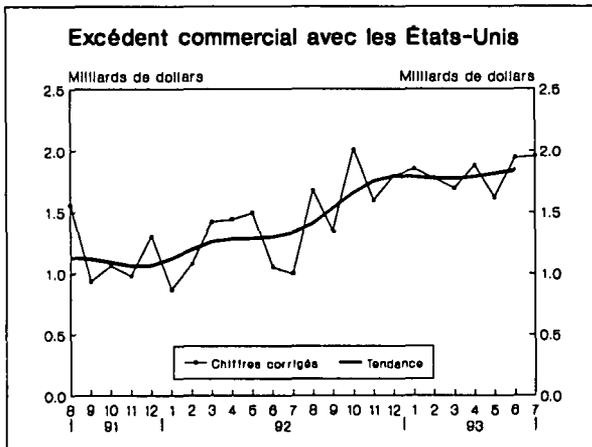


Tendances sous-jacentes

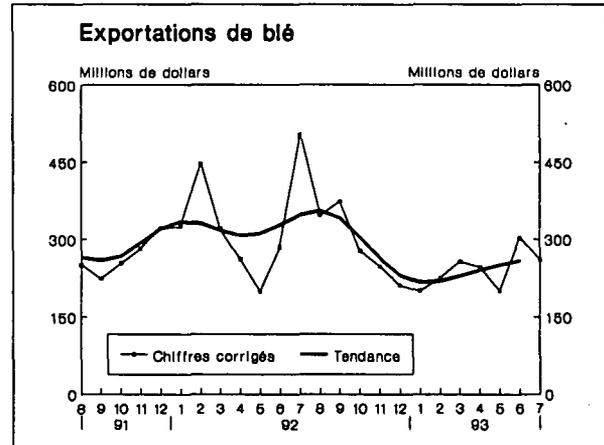
Bien que les données désaisonnalisées servent à décrire les variations et les niveaux courants, elles sont souvent indûment touchées par des changements irréguliers dans les tendances du commerce. On obtient des données plus lisses, qui décrivent mieux les mouvements sous-jacents, en appliquant une moyenne mobile pondérée de treize mois aux données désaisonnalisées. Les tendances sont décrites ci-après et résumées dans les tableaux explicatifs 1 à 4.

Exportations

La tendance à la hausse des exportations s'est poursuivie pour un dix-neuvième mois consécutif pour s'établir à 15.8 % de plus que le niveau observé en juin 1992. La tendance à la hausse des exportations a été maintenue avec tous les partenaires commerciaux, sauf la CE. Dans le cas des États-Unis et du Japon, ces hausses se poursuivent depuis quelque temps (dix-neuf mois pour les États-Unis et onze mois pour le Japon). Les exportations vers la CE diminuent depuis neuf mois et s'établissent aujourd'hui à 11.1 % de moins que le niveau observé il y a un an.



La plupart des groupes de marchandises ont affiché des gains au cours des quelques derniers mois, mais leurs taux de croissance au cours de l'année écoulée ont été



irréguliers. Ainsi, les produits de la pêche et de l'agriculture ont augmenté pour un cinquième mois consécutif, en raison, surtout, de récentes augmentations au titre du blé (hausse de près de 20 % depuis le début de l'année). Les exportations de produits énergétiques ont également bondi pour un cinquième mois consécutif. Les biens industriels ont augmenté pour un deuxième mois consécutif, renversant ainsi la baisse qui a duré cinq mois. Cependant, bien que les produits agricoles et les biens industriels aient progressé de 4 % seulement depuis juin

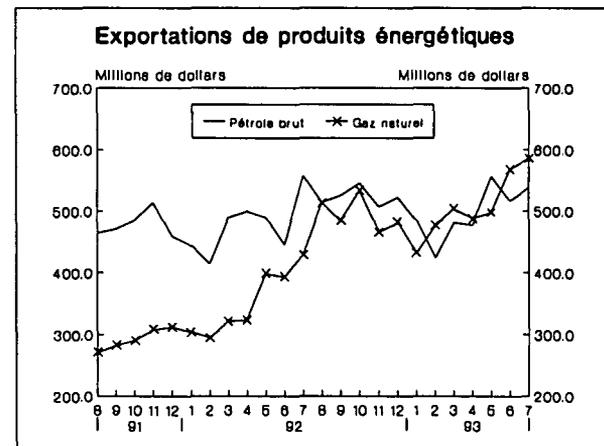


Tableau explicatif 1: Tendances des exportations - marchés principaux

	Variations en % depuis juin '92	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Hausse	Baisse	
États-Unis	20.1	19		31.6
Japon	17.1	11		17.1
CÉE	-11.1		8	-14.4
Autres, OCDÉ	22.7	2		2.5
Autres pays	-0.9	6		2.3
Total des exportations	15.8	19		24.7

dernier, les produits énergétiques se sont accrus de près de 20 %. Les exportations de gaz naturel, plus particulièrement, ont bondi de près du tiers.

Ce sont les exportations de machines et équipement qui ont contribué le plus au maintien de la tendance à la hausse pour un dix-huitième mois consécutif, avec un gain de 15 % par rapport à juin 1992. Plus particulièrement, les exportations de machines industrielles et agricoles ont bondi de 27 % au cours de l'année écoulée, et les machines de bureau, de 18 %. La hausse globale a été quelque peu atténuée par une chute, pour un quatrième mois consécutif, des exportations d'avions et autres équipements de transport. Néanmoins, elles se situent à près de 12 % de plus que le niveau observé un an plus tôt.

Bien que les exportations de produits de l'automobile aient affiché une légère baisse il y a deux mois, les fortes hausses observées à la fin de 1992 ont eu pour effet de maintenir le niveau à quelque 27 % de plus que celui observé en juin dernier. Au cours de l'année écoulée, les exportations de voitures, de camions et de pièces ont progressé de 34 %, 19 % et 23 % respectivement.

On a observé une tendance semblable pour les exportations de produits forestiers. Ces dernières sont en baisse depuis quatre mois, mais grâce aux hausses régulières observées plus tôt au cours de l'année, elles se situent toujours à 21 % de plus que le niveau enregistré un an plus tôt. Ces gains sont en grande partie attribuables au bois d'oeuvre et aux produits de sciage, malgré la baisse observée pour un troisième mois consécutif. Les exportations de bois d'oeuvre ont bondi de

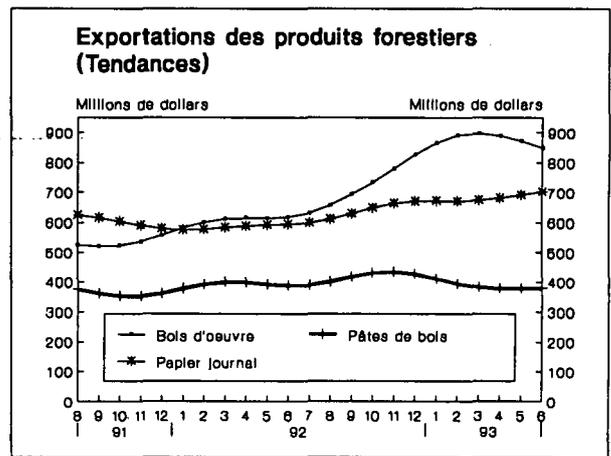
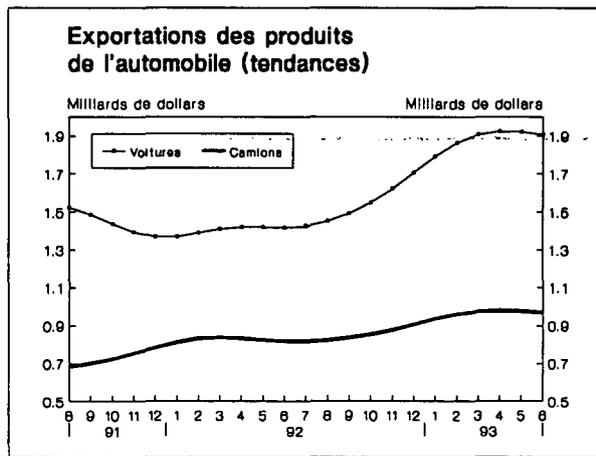


Tableau explicatif 2: Tendances des exportations - marchandises

	Variations en % depuis juin '92	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Hausse	Baisse	
Produits de l'agriculture	4.1	5		8.5
Blé	-21.0	5		19.2
Autres	13.3	23		30.8
Produits énergétiques	19.8	5		16.1
Pétrole brut	4.6	4		10.0
Gas naturel	32.6	5		16.1
Produits forestiers	20.7		4	-1.3
Biens industriels	2.9	2		0.7
Machines et équipement	14.8	18		27.1
Industrielles et agricoles	26.5	13		27.0
Avions et autres équipements de transport	11.6		4	-2.2
Autres	12.1	19		30.6
Produits de l'automobile	27.1		2	-0.9
Voitures particulières et châssis	34.4		2	-0.9
Camions	18.6		2	-1.0
Pièces	23.0		3	-1.2
Biens de consommation	19.3	29		59.7
Total des exportations	15.8	19		24.7

37 % au cours des douze derniers mois en raison de la hausse relativement importante des prix et des volumes. La tendance à la hausse des exportations de papier journal se poursuit depuis mars, le niveau se situant à 18 % de plus que celui observé un an plus tôt. La tendance à la baisse des exportations de pâte de bois semble avoir été renversée, ces dernières ayant augmenté pour la première fois depuis novembre dernier. Le niveau mensuel demeure de près de 2 % inférieur à celui enregistré il y a douze mois.

Importations

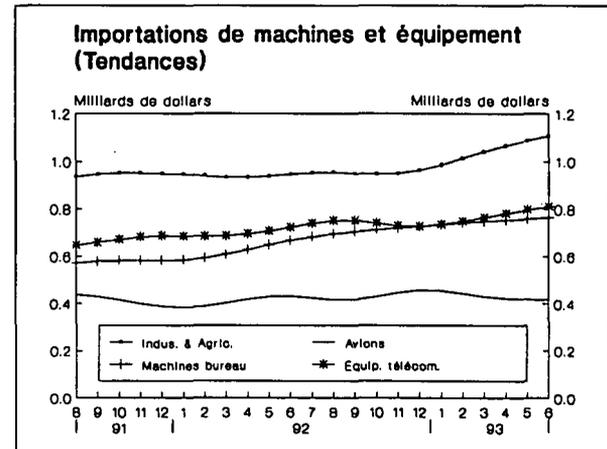
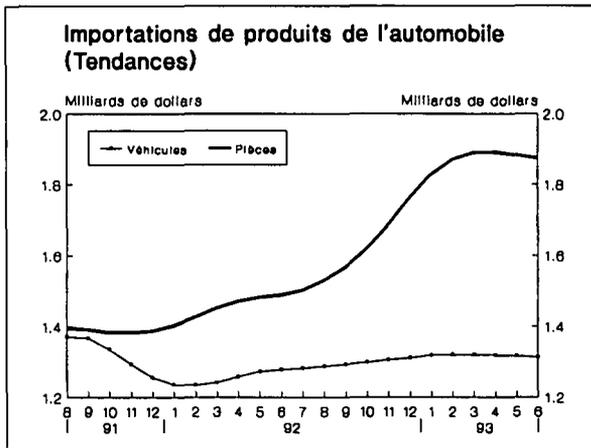
La tendance à la hausse des importations s'est poursuivie pour un dix-huitième mois consécutif et s'établit à 13.5 % de plus que le niveau enregistré en juin 1992. Au cours de l'année écoulée, les plus fortes hausses ont touché les importations en provenance des États-Unis (16.8 %) et des pays hors OCDE (18.5 %). Les importations en provenance de la CE ont progressé de 4 % au cours des cinq derniers mois, mais elles n'atteignent toujours pas le niveau de juin dernier. Par contre, les importations en provenance du Japon ont chuté pour un cinquième mois consécutif pour s'établir à près de 10 % de moins que le niveau enregistré un an plus tôt.

Tout comme pour les exportations, on a observé une variation considérable au niveau de l'orientation et de la portée de la tendance des importations. Plusieurs groupes ont affiché des hausses assez durables. Dans ce

groupe-ci, on retrouve les produits agricoles, les biens industriels, les machines et équipement, et les biens de consommation. Les autres groupés (produits énergétiques, produits forestiers et produits de l'automobile) semblent récemment vouloir afficher des baisses, mais ils demeurent quand même à des niveaux supérieurs à ceux d'il y a un an.

Les importations de produits agricoles ont augmenté en moyenne de 1 % par mois au cours des vingt-deux derniers mois et s'établissent à 17 % de plus que le niveau observé en juin dernier. Les biens industriels ont progressé un peu plus rapidement, soit de 24 % au cours des vingt derniers mois. Leur hausse globale au cours de l'année écoulée s'établit à 16 %. Les principales marchandises de ce groupe ont affiché des gains continus.

Les importations de machines et équipement progressent depuis février 1992; elles se sont accrues de près de 20 % depuis et de 12 % au cours de l'année écoulée. Les machines de bureau augmentent depuis dix-huit mois, les machines industrielles et agricoles, depuis huit mois, et les autres machines et équipements, depuis sept mois. Dans le secteur des machines, ce sont les avions et autres équipements de transport qui affichent la pire performance; les importations diminuent depuis le début de 1993 et se situent aujourd'hui à plus de 3 % de moins que le niveau observé un an plus tôt.



Les importations de biens de consommation augmentent depuis deux ans et demi, mais la croissance observée depuis douze mois ralentit quelque peu (10 %

Tableau explicatif 3: Tendances des importations - marchés principaux

	Variations en % depuis juin '92	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Hausse	Baisse	
États-Unis	16.8	19		26.1
Japon	-9.7		5	-7.2
CE	-0.7	5		4.0
Autres, OCDE	7.6		2	-0.6
Autres pays	18.5	14		19.8
Total des importations	13.5	18		19.3

ce mois-ci par rapport à plus de 11 % au cours des cinq premiers mois de l'année).

La tendance à la baisse est attribuable aux importations de produits énergétiques, de produits forestiers et de produits de l'automobile. Les importations de produits énergétiques ont commencé à chuter il y a deux mois, mais demeurent de 10 % supérieures au niveau de l'an dernier. Cela est entièrement attribuable aux importations de pétrole brut qui ont progressé de 20 % depuis juin dernier. Par contre, les importations d'autres produits énergétiques (y compris le charbon et les produits raffinés du pétrole) ont régressé de près de 8 % au cours de l'année écoulée.

De même, bien que les produits forestiers aient diminué pour un quatrième mois consécutif, ils demeurent de 7 % supérieurs au niveau observé en juin 1992. Par ailleurs, il ne s'agissait que de la deuxième baisse des produits de l'automobile depuis janvier 1992, les importations totales s'établissant à 15 % de plus que le niveau observé un an plus tôt. Les gains annuels au titre des importations de voitures et de camions ont été faibles, mais les importations de pièces ont bondi de 26 %.

Données cumulées

Les exportations cumulées se sont établies à \$102.2 milliards en 1993 par rapport à \$87.6 milliards pour la période correspondante de 1992, soit une hausse de 16.7 %. Ce sont les exportations vers les États-Unis

et "d'autres pays de l'OCDE" qui ont le plus progressé, soit de plus de 21 % chacun.

Les exportations de presque tous les groupes de marchandises se sont accrues en 1993 par rapport à l'année dernière. Les exportations de gaz naturel (44 %), de bois d'oeuvre et de produits de sciage (41 %), de produits de l'automobile (27 %) et de biens de consommation (22 %) ont affiché les plus fortes hausses. Par contre, les minerais métalliques ont chuté de plus de 15 %.

À \$95.2 milliards, les importations cumulées sont de 13.2 % supérieures aux importations enregistrées au cours des sept premiers mois de 1992 (\$84.1 milliards). On a observé des gains des importations en provenance des États-Unis (17 %), des pays hors OCDE (15 %) et "d'autres pays de l'OCDE" (12 %). Par contre, les importations cumulées en provenance du Japon se sont établies à 10 % de moins qu'en 1992, et les importations en provenance de la CE, à 2 % de moins.

Les importations cumulées ont progressé pour tous les grands groupes de marchandises : 26 % pour le pétrole brut, 27 % pour les produits de l'automobile, 21 % pour les produits chimiques, et 19 % pour les machines de bureau.

L'excédent du commerce cumulé a été établi à \$7.0 milliards en 1993, soit deux fois le niveau atteint au cours des sept premiers mois de 1992. L'excédent du commerce du Canada avec les États-Unis a totalisé \$12.7 milliards de janvier à juillet, un niveau record pour cette période.

Tableau explicatif 4: Tendances des importations - marchandises

	Variations en % depuis juin '92	Nombre de mois depuis le dernier changement de direction		Var. en % depuis le dernier chang. de direction
		Haussé	Baisse	
Produits de l'agriculture	16.5	22		22.1
Produits énergétiques	9.5		2	-1.7
Pétrole brut	20.0		1	-0.7
Autres produits énergétiques	-7.7		3	-5.2
Produits forestiers	6.9		4	-4.4
Biens industriels	16.4	20		23.6
Machines et équipement	12.1	17		19.5
Industrielles & agricoles	17.0	8		17.0
Machines de bureau	-3.4		6	-8.6
Avions et autres équipements de transport	14.2	18		30.8
Autres machines et équipements	12.5	7		9.3
Produits de l'automobile	15.2		2	-0.7
Voitures particulières et châssis	2.1	6		0.4
Camions	4.6		4	-2.8
Pièces	26.0		2	-0.9
Biens de consommation	10.0	30		30.3
Total des importations	13.5	18		19.3

Mouvements des prix

Sommaire mensuel

(voir les Tableaux 8 et 9 pour plus de renseignements)

Exportations

Le dollar canadien poursuit sa tendance à la baisse et recule de 0.3% en juillet, passant d'une moyenne de 0.7820 en dollar US en juin à une moyenne de 0.7802 en dollar US en juillet. Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice de prix Paasche pour le total des exportations a inversé sa tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 0.3% en juillet. Cette croissance de l'indice s'explique par la hausse des prix des produits de l'automobile (+3.4%), des biens industriels (+0.9%), et des produits de l'agriculture et de la pêche (+0.3%). Ces hausses ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix des produits énergétiques (-2.3%), des produits forestiers (-1.3%) ainsi que des biens de consommation divers, en baisse de 0.7%.

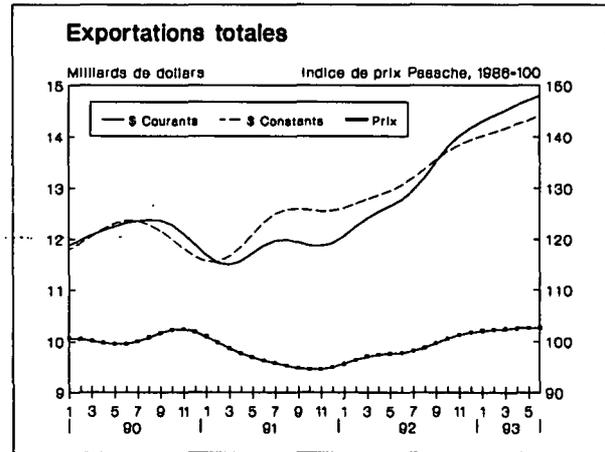
Importations

Après trois hausses mensuelles consécutives, l'indice de prix Paasche pour le total des importations a reculé de 0.6% en juillet. Ce recul de l'indice s'explique par la baisse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (-2.0%), des biens industriels (-2.0%) ainsi que des produits énergétiques (-0.1%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par les prix des produits de l'automobile qui ont progressé de 1.0% ainsi que ceux des biens de consommation divers en hausse de 1.0%, en raison d'une hausse des prix des vêtements et des chaussures de 1.4%. Par ailleurs, les prix des machines et équipement ont légèrement augmenté de 0.1%.

Tendances sous-jacentes

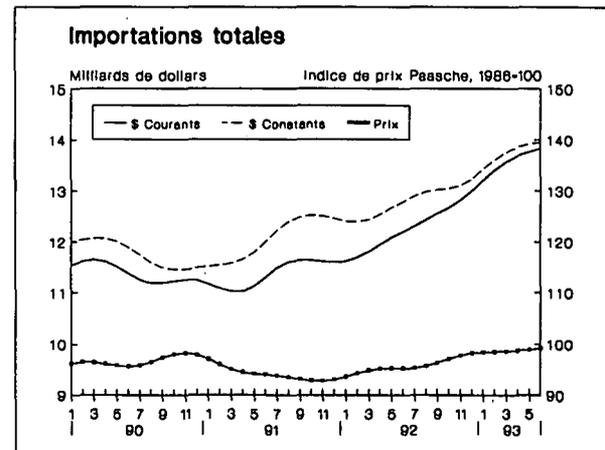
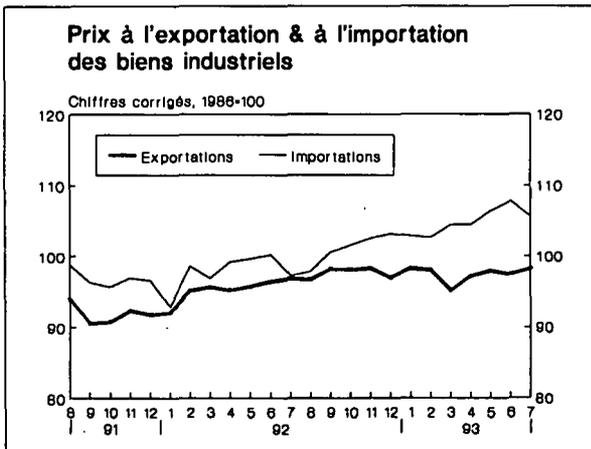
Exportations

L'indice de prix Paasche pour le total des exportations demeure virtuellement inchangé par rapport à son niveau du mois dernier de 102.7. Le total des exportations exprimé en dollars courants poursuit sa tendance à la hausse et excède toujours le total exprimé en dollars constants, puisque l'indice Paasche reste supérieur à cent.



Importations

L'indice de prix Paasche pour le total des importations poursuit sa tendance à la hausse et progresse de 0.2% en juin. La tendance à la hausse du total des importations exprimé en dollars courants se poursuit avec une hausse de 0.4% en juin. Quant au total des importations exprimé en dollars constants il a accusé une hausse de 0.2%. Ainsi, l'écart entre le total des importations exprimé en dollars courants et celui exprimé en dollars constants s'amenuise encore davantage et n'était plus que de \$113 millions en juin.



RÉVISIONS

Conformément à la politique de la Division du commerce international, des révisions sont apportées aux données de chaque mois de l'année courante afin de corriger les anomalies de classification, d'inclure les données provenant des documents reçus tardivement et, dans le cas de l'énergie, de tenir compte de l'écart entre les estimations initiales et les données réelles. De même, de nouveaux facteurs de désaisonnalisation sont établis à chaque trimestre, car plus les données sont actuelles, plus il est facile de cerner les tendances saisonnières. Les révisions qui ont été apportées ce mois-ci résultent de corrections apportées aux données brutes.

Les exportations pour juin ont été révisées à la hausse de \$165 millions, principalement à la suite de la mise à jour des estimations sur le gaz naturel (\$111 millions). Les importations pour juin ont été révisées à la baisse de \$49 millions à la suite de plusieurs mouvements compensatoires. Les révisions à la hausse les plus importantes ont été apportées aux ajustements non distribués de la balance des paiements (\$58 millions, incluant une provision pour la croissance au titre des produits du tabac non-déclarés et au pétrole brut (\$42 millions). Les machines industrielles (-\$29 millions), les avions (-\$15 millions) et les transactions commerciales spéciales (-\$78 millions) ont été révisées à la baisse.

Tableau 1
Commerce de marchandises du Canada
Juillet 1993

	Base douanière		Base de la balance des paiements							
	Expor- tations	Impor- tations	Chiffres bruts		Chiffres corrigés des variations saisonnières			Variation		
			Expor- tations	Impor- tations	Expor- tations	Impor- tations	Solde	Expor- tations	Impor- tations	Solde
								%	%	
\$ millions										
1986	120,670	112,511	120,318	110,374	120,318	110,374	9,943	1.1	7.5	-6,449
1987	125,087	116,239	126,340	115,119	126,340	115,119	11,222	5.0	4.3	1,279
1988	138,498	131,172	137,779	128,862	137,779	128,862	8,917	9.1	11.9	-2,305
1989	138,701	135,191	141,514	135,455	141,514	135,455	6,059	2.7	5.1	-2,858
1990	148,979	136,245	146,096	136,642	146,096	136,642	9,454	3.2	0.9	3,395
1991	145,924	135,335	141,097	136,107	141,097	136,107	4,989	-3.4	-0.4	-4,465
1992	162,597	147,995	156,567	147,588	156,567	147,588	8,979	11.0	8.4	3,990
1991										
Premier trimestre	34,981	32,548	33,624	32,807	34,388	33,215	1,172	-6.0	-2.1	-1,477
Deuxième trimestre	38,441	34,935	37,066	35,039	35,028	33,316	1,713	1.9	0.3	540
Troisième trimestre	35,291	33,277	34,388	33,611	36,375	35,049	1,326	3.8	5.2	-387
Quatrième trimestre	37,212	34,575	36,018	34,651	35,305	34,527	778	-2.9	-1.5	-548
1992										
Premier trimestre	38,211	35,780	36,409	35,497	36,918	35,385	1,533	4.6	2.5	755
Deuxième trimestre	41,636	37,865	40,016	37,896	37,982	36,255	1,728	2.9	2.5	194
Troisième trimestre	39,219	36,039	37,743	36,061	39,477	37,407	2,070	3.9	3.2	342
Quatrième trimestre	43,531	38,310	42,399	38,134	42,190	38,541	3,648	6.9	3.0	1,579
1993										
Premier trimestre	43,921	39,872	42,602	39,958	43,184	40,097	3,087	2.4	4.0	-562
Deuxième trimestre	48,311	43,296	46,681	43,074	44,158	41,231	2,927	2.3	2.8	-160
1992										
Janvier	11,933	11,219	11,384	11,195	12,135	11,872	264	3.1	6.5	-353
Février	12,389	11,372	11,776	11,390	12,283	11,733	550	1.2	-1.2	286
Mars	13,889	13,189	13,249	12,912	12,500	11,780	719	1.8	0.4	169
Avril	13,633	12,483	12,916	12,379	12,637	11,981	657	1.1	1.7	-63
Mai	13,987	12,188	13,433	12,256	12,698	11,848	851	0.5	-1.1	194
Juin	14,016	13,194	13,667	13,261	12,647	12,426	221	-0.4	4.9	-630
Juillet	12,233	11,502	11,653	11,538	12,668	12,418	250	0.2	-0.1	29
Août	12,822	11,562	12,380	11,525	13,407	12,190	1,217	5.8	-1.8	967
Septembre	14,164	12,976	13,710	12,999	13,402	12,799	603	-0.0	5.0	-613
Octobre	15,104	13,456	14,690	13,301	14,004	12,424	1,580	4.5	-2.9	977
Novembre	14,403	12,811	13,994	12,830	13,982	12,873	1,108	-0.2	3.6	-472
Décembre	14,023	12,043	13,715	12,002	14,204	13,244	960	1.6	2.9	-149
1993										
Janvier	13,656	11,708	13,241	11,805	14,387	12,910	1,477	1.3	-2.5	517
Février	13,812	12,775	13,396	12,733	14,105	13,331	775	-2.0	3.3	-702
Mars	16,452	15,390	15,965	15,421	14,692	13,856	826	4.2	3.9	61
Avril	15,568	14,440	15,142	14,317	14,623	13,712	910	-0.5	-1.0	75
Mai	15,972	14,054	15,296	14,098	14,706	13,817	889	0.6	0.8	-22
Juin	16,771	14,803	16,243	14,659	14,829	13,702	1,128	0.8	-0.8	239
Juillet	13,282	12,590	12,938	12,492	14,853	13,846	1,008	0.2	1.1	-120
Chiffres cumulatifs										
1992	92,080	85,147	88,078	84,930	87,568	84,058	3,511	7.3	7.4	188
1993	105,514	95,758	102,220	95,524	102,195	95,174	7,021	16.7	13.2	3,510

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Tableau 2
Commerce de marchandises par marchés principaux
 Juillet 1993
 Base de la balance des paiements
 Chiffres corrigés des variations saisonnières

	Juin	Juil.	Variation				Total cumulatif	Variation sur l'année précédente	
			Juin	Juil.	Juin	Juil.		%	\$ millions
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions	%	\$ millions
Exportations vers:									
États-Unis	11,809	11,995	-0.2	1.6	-23	186	81,777	21.5	14,489
CE (incl. R.U.)	841	829	0.8	-1.4	7	-12	6,023	-7.3	-471
Japon	738	627	1.3	-15.0	9	-111	4,632	10.8	453
Autres, O.C.D.É. *	274	285	5.2	3.8	14	11	1,885	21.4	332
Autres pays	1,167	1,117	11.1	-4.3	117	-50	7,878	-2.2	-177
Total	14,829	14,853	0.8	0.2	123	24	102,195	16.7	14,627
Importations de:									
États-Unis	9,863	10,036	-3.5	1.8	-354	173	69,050	17.2	10,120
CE (incl. R.U.)	1,215	1,112	12.8	-8.5	138	-104	7,759	-2.3	-182
Japon	700	661	24.1	-5.6	136	-39	4,788	-9.6	-510
Autres, O.C.D.É. *	365	416	-19.7	14.1	-89	51	2,837	11.7	297
Autres pays *	1,558	1,621	3.6	4.0	54	63	10,739	14.9	1,391
Total	13,702	13,846	-0.8	1.1	-116	144	95,174	13.2	11,116
Solde commercial avec:									
États-Unis	1,947	1,960			331	13	12,727		4370
CE (incl. R.U.)	-374	-282			-131	92	-1,736		-289
Japon	37	-35			-127	-72	-157		963
Autres, O.C.D.É. *	-90	-131			103	-41	-952		36
Autres pays	-391	-504			63	-113	-2,862		-1,569
Total	1,128	1,008			239	-120	7,021		3,511

* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Nota: CE comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, et Royaume-Uni. Autres O.C.D.É. comprend: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, et Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.É.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.)

Tableau 2A
Ajustements apportés aux exportations canadiennes vers les États-Unis
avec les importations américaines en provenance du Canada

	\$ millions
Total des exportations canadiennes vers les États-Unis	10,573.3
Frais de transport et autres frais connexes encourus pour amener la marchandise à la frontière canadienne	-378.1
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine étrangère vers les États-Unis	-655.1
Importations des États-Unis de marchandises d'origine canadienne en provenance d'autres pays	22.9
Ré-exportations canadiennes de marchandises d'origine américaine que les États-Unis attribuent au Canada	391.7
Taux de change moyen mensuel (\$US/\$Cdn)	1.2817
Total des importations des États-Unis en provenance du Canada (selon le pays d'origine et F.A.B. point de chargement)	US \$ 7,766.8

Notes

1. Les données sur le commerce avec les États-Unis incluent les Îles Vierges et Porto Rico.
2. Les totaux peuvent différer dû aux chiffres arrondis.
3. Les usagers intéressés à rajuster les importations canadiennes des États-Unis aux exportations des États-Unis au Canada peuvent se référer au *United States Department of Commerce News Release FT900* ou communiquer avec la Section des Services à la clientèle de la Division du commerce international au 613-951-9647.

Tableau 3
Exportations par groupes de marchandises
 Juillet 1993
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Mai	Juin	Juil.	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Juil.'93/ Juil.'92	Juil.'92/ Juil.'91	Juil.'91/ Juil.'90	
	\$ millions								
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	1,163	1,346	1,288	8,574	1.4	-10.3	32.4	-6.8	
Blé	201	303	260	1,693	-27.8	-46.3	73.7	-1.3	
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	963	1,043	1,028	6,881	12.6	9.5	17.2	-8.7	
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	1,690	1,638	1,621	10,543	20.2	13.0	20.4	12.9	
Pétrole brut *	557	516	539	3,479	4.3	-3.3	29.0	35.7	
Gaz naturel	498	568	586	3,553	44.2	34.9	50.3	-10.9	
Autres produits énergétiques	636	554	497	3,511	18.3	15.0	-5.1	11.2	
PRODUITS FORESTIERS	1,926	1,897	1,915	13,559	22.2	23.5	-5.3	-11.1	
Bois d'oeuvre et produits connexes	831	843	781	6,078	41.2	25.6	8.8	-2.5	
Pâtes de bois et autres produits du bois	386	368	405	2,691	-0.6	20.1	-19.0	-24.8	
Papier journal, autres produits et cartons	709	686	729	4,789	17.3	23.1	-10.2	-8.1	
BIENS INDUSTRIELS	2,543	2,472	2,578	17,638	5.3	6.2	-4.0	-7.8	
Minerais métalliques	326	255	283	2,036	-15.5	-11.3	-20.0	-14.9	
Produits chimiques, plastiques et engrais	695	676	741	4,779	10.6	8.6	15.8	-5.4	
Métaux et alliages	1,006	1,009	1,043	7,269	8.0	13.4	-12.3	-3.1	
Autres biens industriels	516	532	511	3,554	8.2	1.9	5.4	-13.1	
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	2,951	3,005	2,946	20,420	16.1	10.4	12.9	-17.4	
Machines industrielles et agricoles	630	613	644	4,233	21.0	20.3	5.9	-10.3	
Avions et autres équipements de transport	562	620	554	4,141	13.7	-1.7	8.5	-23.4	
Autres machines et équipements	1,759	1,773	1,748	12,046	15.3	10.9	17.4	-17.6	
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	3,769	3,830	3,821	26,968	27.3	18.2	-3.6	-34.3	
Voitures particulières et châssis	1,833	1,908	1,847	13,166	33.2	38.2	-5.9	-34.7	
Camions et autres véhicules moteurs	940	927	969	6,751	16.8	-10.9	-4.0	-26.0	
Pièces de véhicules automobiles	996	994	1,005	7,051	27.6	12.1	0.9	-40.5	
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	390	381	388	2,630	22.4	19.4	23.8	7.8	
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES	316	302	330	2,134	16.3	13.0	14.8	-14.5	
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	-42	-41	-34	-270	...	...	...	...
TOTAL	14,706	14,829	14,853	102,195	16.7	11.0	6.1	-15.6	

* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Nota: ... n'ayant pas lieu de figurer.

Tableau 4
Importations par groupes de marchandises
 Juillet 1993
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts		
	Mai	Juin	Juil.	Total cumulatif		Variation en pourcentage		
				Valeur	Var. en %	Juil.'93/ Juil.'92	Juil.'92/ Juil.'91	Juil.'91/ Juil.'90
	\$ millions							
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	925	921	918	6,330	15.9	9.4	7.2	2.5
Fruits et légumes	297	282	293	2,012	9.2	11.6	-0.7	3.0
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	628	639	626	4,319	19.3	8.4	11.3	2.2
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	649	681	520	4,357	17.0	-2.3	-10.1	37.6
Pétrole brut	457	479	339	2,918	26.0	11.5	-22.3	55.2
Autres produits énergétiques	192	202	181	1,439	2.2	-20.5	13.5	12.9
PRODUITS FORESTIERS	119	125	117	880	12.2	-1.4	13.6	-6.6
BIENS INDUSTRIELS	2,594	2,528	2,568	17,524	14.9	13.4	6.2	2.0
Métaux et minerais métalliques	585	546	631	3,942	6.4	15.4	-0.1	3.4
Produits chimiques et plastiques	925	911	892	6,261	20.5	16.4	8.4	5.0
Autres biens industriels	1,084	1,070	1,045	7,321	15.3	9.9	8.2	-1.1
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	4,290	4,185	4,432	29,398	12.0	10.7	10.5	1.9
Machines industrielles et agricoles	1,048	1,060	1,186	7,443	13.1	24.0	-3.2	-4.3
Avions et autres équipements de transport	438	454	410	3,009	2.9	-10.9	2.8	27.0
Machines et matériel de bureau	786	729	778	5,254	18.6	12.6	25.1	-2.4
Autres machines et équipements	2,018	1,942	2,058	13,692	11.3	8.3	16.8	1.8
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	3,146	3,150	3,192	22,263	16.0	2.6	0.6	8.5
Voitures particulières et châssis	1,005	972	986	6,845	1.3	-13.2	-3.2	44.6
Camions et autres véhicules moteurs	334	318	328	2,322	8.8	21.4	18.8	7.4
Pièces de véhicules automobiles	1,806	1,860	1,878	13,096	27.1	9.2	-0.6	-8.5
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	1,708	1,752	1,642	11,819	10.0	4.0	12.5	6.6
Vêtements et chaussures	332	365	351	2,397	6.8	10.3	9.9	-9.8
Biens de consommation divers	1,377	1,387	1,292	9,422	10.8	1.9	13.4	13.8
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	349	326	451	2,456	4.1	22.3	22.4	35.4
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	36	35	4	148	...	...	...	...
TOTAL	13,817	13,702	13,846	95,174	13.2	8.3	6.3	6.7

* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Nota: ... n'ayant pas lieu de figurer.

Tableau 5

Commerce de marchandises du Canada

Dollars constants, indices de prix (Laspeyres) et termes de l'échange

Juillet 1993

Base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Dollars constants (1986)(1)				Indices de prix(Laspeyres) (2)					
	Expor- tations	Impor- tations	Variation (4)		Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)	Variation (4)		
			Expor- tations	Impor- tations				Expor- tations	Impor- tations	Termes de l'échange(3)
\$ millions			%		1986=100			%		
1986	120,317	110,374	—	—	100.0	100.0	100.0	...	...	...
1987	124,665	117,271	3.6	6.2	101.8	98.8	103.1	1.8	-1.2	3.1
1988	136,247	133,877	9.3	14.2	102.3	97.5	105.0	0.5	-1.3	1.9
1989	137,830	141,072	1.2	5.4	104.7	97.7	107.1	2.3	0.3	2.0
1990	144,885	140,977	5.1	-0.1	103.7	99.2	104.6	-0.9	1.5	-2.4
1991	146,185	144,676	0.9	2.6	99.9	97.9	102.0	-3.7	-1.3	-2.5
1992	158,810	153,943	8.6	6.4	102.7	102.1	100.6	2.8	4.2	-1.3
1990										
Premier trimestre	35,662	35,993	1.7	0.7	103.8	99.3	104.6	0.1	1.9	-1.8
Deuxième trimestre	36,810	35,924	3.2	-0.2	102.4	98.3	104.2	-1.3	-0.9	-0.4
Troisième trimestre	36,734	34,724	-0.2	-3.3	102.9	98.7	104.2	0.5	0.4	0.1
Quatrième trimestre	35,625	34,336	-3.0	-1.1	105.6	101.2	104.3	2.6	2.6	0.1
1991										
Premier trimestre	34,515	34,719	-3.1	1.1	102.2	99.0	103.2	-3.2	-2.2	-1.1
Deuxième trimestre	36,183	35,407	4.8	2.0	100.0	97.7	102.3	-2.2	-1.3	-0.8
Troisième trimestre	38,076	37,338	-5.2	5.5	98.7	97.5	101.3	-1.2	-0.2	-1.0
Quatrième trimestre	37,370	37,212	-1.9	-0.3	98.4	97.5	101.0	-0.3	0.0	-0.3
1992										
Premier trimestre	38,239	37,469	2.3	0.7	100.1	99.7	100.4	1.7	2.3	-0.6
Deuxième trimestre	38,857	37,941	1.6	1.3	101.6	101.0	100.7	1.6	1.3	0.3
Troisième trimestre	40,103	39,177	3.2	3.3	102.8	101.9	100.9	1.2	0.9	0.2
Quatrième trimestre	41,577	39,356	3.7	0.5	106.3	105.7	100.5	3.3	3.7	-0.4
1993										
Premier trimestre	42,319	40,740	1.8	3.5	107.4	106.2	101.1	1.1	0.4	0.6
Deuxième trimestre	42,894	41,610	1.4	2.1	108.1	107.2	100.8	0.7	1.0	-0.3
1992										
Janvier	12,793	12,766	3.1	6.2	98.7	98.4	100.2	0.1	0.5	-0.4
Février	12,699	12,295	-0.7	-3.7	100.1	99.9	100.1	1.4	1.5	-0.1
Mars	12,748	12,408	0.4	0.9	101.6	100.6	100.9	1.5	0.7	0.8
Avril	12,940	12,548	1.5	1.1	101.2	100.5	100.7	-0.3	-0.1	-0.2
Mai	12,992	12,421	0.4	-1.0	101.8	101.2	100.5	0.5	0.7	-0.2
Juin	12,925	12,972	-0.5	4.4	101.9	101.3	100.6	0.1	0.0	0.1
Juillet	13,044	13,075	0.9	-0.8	102.1	101.3	100.7	0.2	0.0	0.1
Août	13,694	12,915	5.0	-1.2	102.2	101.4	100.9	0.2	0.1	0.1
Septembre	13,364	13,187	-2.4	2.1	104.2	103.2	101.0	1.9	1.7	0.2
Octobre	13,812	12,764	3.3	-3.2	106.0	104.7	101.2	1.7	1.5	0.2
Novembre	13,758	13,143	-0.4	3.0	106.3	106.0	100.3	0.3	1.2	-0.9
Décembre	14,007	13,449	1.8	2.3	106.3	106.5	99.8	0.0	0.5	-0.5
1993										
Janvier	14,104	13,067	0.7	-2.8	107.6	107.0	100.5	1.2	0.5	0.7
Février	13,795	13,548	-2.2	3.7	107.4	106.1	101.2	-0.2	-0.9	0.7
Mars	14,421	14,126	4.5	4.3	107.3	105.5	101.6	-0.1	-0.5	0.4
Avril	14,109	13,910	-2.2	-1.5	108.2	106.7	101.4	0.9	1.1	-0.2
Mai	14,270	13,994	1.1	0.6	108.3	107.1	101.1	0.1	0.4	-0.3
Juin	14,515	13,706	1.7	-2.1	107.7	107.9	99.8	-0.6	0.7	-1.2
Juillet	14,498	13,936	-0.1	1.7	108.3	108.2	100.1	0.6	0.3	0.3
Chiffres cumulatifs										
1992	90,140	88,485	8.1	7.2						
1993	99,711	96,286	10.6	8.8						

(1) L'indice de prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants ci-dessus.

(2) L'indice de prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1986 et par conséquent, ne traduit que les variations de prix.

(3) Les termes de l'échange correspondent aux ratios des indices de prix des exportations, par rapport aux indices de prix des importations, multipliés par 100.

(4) Variation sur la période précédente.

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

...n'ayant pas lieu de figurer.

Tableau 6
Exportations par groupes de marchandises en dollars de 1986
 Juillet 1993
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts			
	Mai	Juin	Juil.	Total cumulatif		Variation en pourcentage			
				Valeur	Var. en %	Juil.'93/ Juil.'92	Juil.'92/ Juil.'91	Juil.'91/ Juil.'90	
	\$ millions								
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	1,078	1,243	1,186	7,905	-9.1	-24.5	27.9	27.5	
Blé	196	289	246	1,607	-39.2	-59.9	50.1	135.7	
Autres prod. de l'agriculture et de la pêche	882	954	940	6,299	4.0	0.5	15.9	1.9	
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	1,727	1,746	1,768	11,397	10.0	10.3	20.3	3.8	
Pétrole brut *	500	486	536	3,297	4.5	11.5	36.8	-3.1	
Gaz naturel	562	678	690	4,406	15.1	5.6	44.1	-2.3	
Autres produits énergétiques	665	581	541	3,694	9.3	15.0	-9.9	15.2	
PRODUITS FORESTIERS	1,700	1,715	1,755	11,976	8.5	16.2	-8.7	1.9	
Bois d'oeuvre et produits connexes	575	622	582	4,242	8.1	4.2	0.6	-6.5	
Pâtes de bois et autres produits du bois	392	371	416	2,696	0.2	32.7	-23.4	21.4	
Papier journal, autres produits et cartons	733	722	757	5,038	14.0	19.4	-8.2	0.0	
BIENS INDUSTRIELS	2,596	2,537	2,622	18,094	2.9	4.2	-5.9	7.8	
Minerais métalliques	305	260	293	2,027	-11.0	1.5	-27.9	5.9	
Produits chimiques, plastiques et engrais	709	663	746	4,773	6.8	8.6	11.5	11.6	
Métaux et alliages	1,053	1,040	1,047	7,536	6.6	8.6	-12.1	7.4	
Autres biens industriels	529	574	536	3,759	-0.2	-6.8	4.7	6.2	
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	3,134	3,221	3,193	21,762	19.0	12.9	18.8	-4.3	
Machines industrielles et agricoles	512	496	520	3,451	18.4	15.4	4.9	1.1	
Avions et autres équipements de transport	479	535	468	3,555	11.7	-4.9	7.1	-15.1	
Autres machines et équipements	2,142	2,190	2,205	14,756	21.0	16.9	26.9	-2.0	
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	3,449	3,484	3,362	24,548	18.6	7.2	-8.0	-7.3	
Voitures particulières et châssis	1,671	1,724	1,566	11,839	22.9	21.6	-11.4	-7.0	
Camions et autres véhicules moteurs	820	804	832	5,903	5.5	-20.3	-8.6	-9.2	
Pièces de véhicules automobiles	959	957	965	6,806	24.3	8.9	-1.1	-5.8	
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	319	315	323	2,210	20.0	15.8	23.8	10.2	
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	306	295	322	2,082	10.2	7.6	13.8	-1.3	
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	-41	-40	-33	-263	...	...	...	...
TOTAL	14,270	14,515	14,498	99,711	10.6	5.7	5.2	2.1	

* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Nota: ... n'ayant pas lieu de figurer.

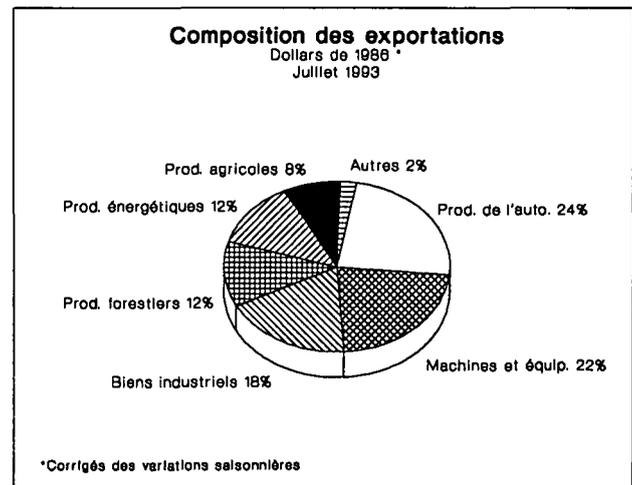
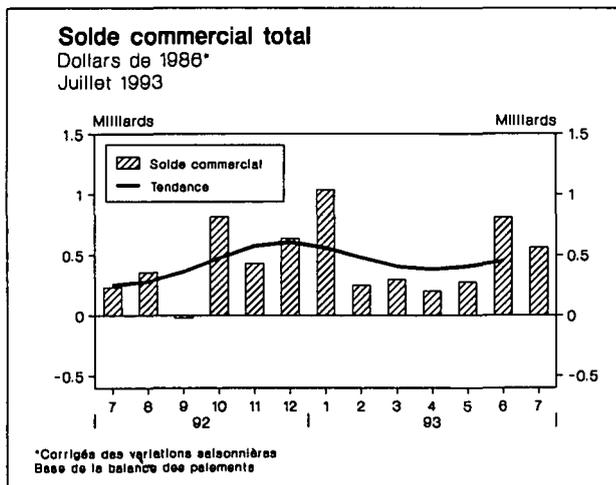


Tableau 7
Importations par groupes de marchandises en dollars de 1986
 Juillet 1993
 Base de la balance des paiements

	Chiffres corrigés des variations saisonnières					Chiffres bruts		
	Mai	Juin	Juil.	Total cumulatif		Variation en pourcentage		
				Valeur	Var. en %	Juil.'93/ Juil.'92	Juil.'92/ Juil.'91	Juil.'91/ Juil.'90
	\$ millions							
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	938	911	927	6,373	14.0	8.5	7.6	4.0
Fruits et légumes	268	257	271	1,836	5.0	7.4	3.7	-0.6
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	670	654	656	4,537	18.1	8.9	9.4	6.2
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	603	664	508	4,260	7.1	-3.6	-19.1	29.7
Pétrole brut	420	457	326	2,722	20.5	22.3	-34.1	36.4
Autres produits énergétiques	183	207	182	1,538	-10.5	-29.9	5.5	20.2
PRODUITS FORESTIERS	96	103	97	720	6.3	-6.4	8.9	-5.6
BIENS INDUSTRIELS	2,437	2,344	2,432	16,704	7.0	4.2	6.8	5.9
Métaux et minerais métalliques	546	508	594	3,798	-1.7	-3.1	9.5	12.7
Produits chimiques et plastiques	887	864	878	6,058	12.5	12.4	6.7	4.3
Autres biens industriels	1,004	973	960	6,848	7.7	2.0	5.3	3.4
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	5,101	4,928	5,217	34,725	12.0	9.2	13.2	3.2
Machines industrielles et agricoles	948	949	1,050	6,726	3.7	12.8	-8.4	-7.1
Avions et autres équipements de transport	376	385	353	2,600	-6.4	-17.3	-3.8	21.9
Machines et matériel de bureau	1,991	1,873	2,000	13,115	31.1	23.6	45.3	13.5
Autres machines et équipements	1,786	1,721	1,814	12,284	4.8	1.0	11.0	0.2
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	2,936	2,900	2,909	20,676	10.0	-4.0	-3.4	6.4
Voitures particulières et châssis	896	843	841	5,961	-1.2	-17.7	-4.9	51.1
Camions et autres véhicules moteurs	300	279	285	2,088	1.4	12.1	10.7	2.0
Pièces de véhicules automobiles	1,740	1,779	1,784	12,627	18.0	0.9	-5.3	-10.0
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	1,494	1,494	1,387	10,194	1.5	-5.7	8.0	8.1
Vêtements et chaussures	270	286	271	1,860	5.4	5.6	10.7	-1.1
Biens de consommation divers	1,224	1,208	1,116	8,334	0.6	-8.9	7.3	10.9
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES *	354	326	454	2,484	0.0	17.0	21.4	36.4
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS *	36	35	5	150	...	...	...	...
TOTAL	13,994	13,706	13,936	96,286	8.8	3.6	5.4	7.5

* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Nota: ... n'ayant pas lieu de figurer.

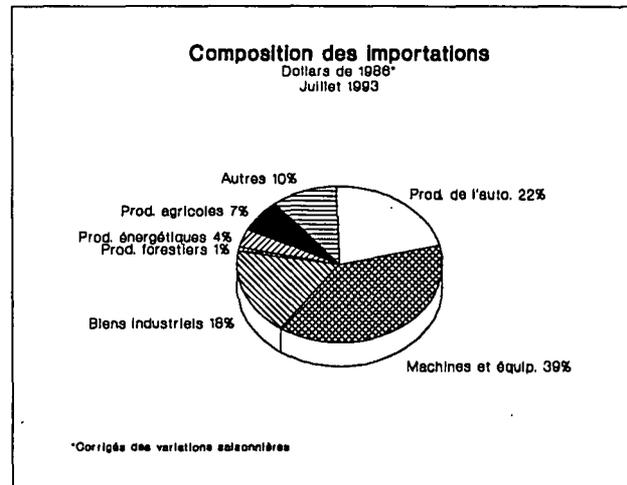
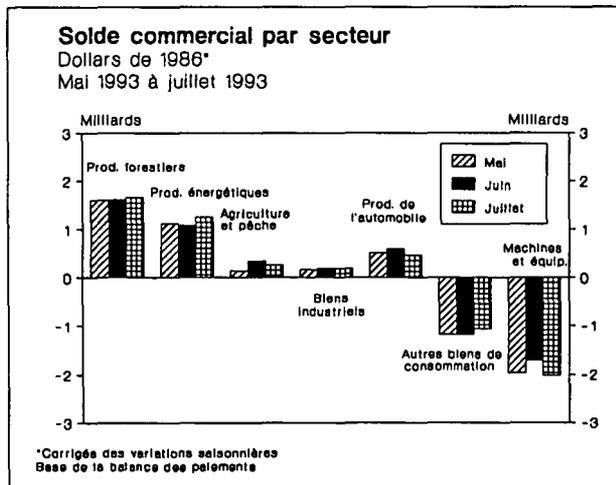


Tableau 8

Exportations par groupes de marchandises: Mouvements des prix

Juillet 1993

Base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Indices de prix à pondération courante				Variation en pourcentage			
	Mai	Juin	Juil.	Deuxième trimestre	Mai	Juin	Juil.	Deuxième trimestre
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	107.9	108.3	108.6	108.5	-1.5	0.4	0.3	0.2
Blé	102.3	105.0	105.6	105.6	-6.3	2.6	0.6	0.4
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	109.1	109.3	109.4	109.3	-0.4	0.2	0.1	0.2
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	97.8	93.6	91.7	95.8	2.1	-4.1	-2.3	7.3
Pétrole brut *	111.3	106.1	100.5	109.3	0.6	-4.7	-5.3	5.6
Gaz naturel	88.6	83.8	84.9	85.3	5.6	-5.4	1.3	14.4
Autres produits énergétiques	95.5	95.3	91.7	95.9	-1.7	-0.2	-3.7	0.6
PRODUITS FORESTIERS	113.3	110.6	109.1	113.9	-3.7	-2.4	-1.3	-0.1
Bois d'oeuvre et produits connexes	144.6	135.6	134.3	145.5	-7.6	-6.2	-1.0	1.0
Pâtes de bois et autres produits du bois	98.6	99.1	97.3	98.3	1.4	0.5	-1.8	-3.9
Papier journal, autres produits et cartons	96.7	95.0	96.3	95.8	1.0	-1.8	1.4	2.2
BIENS INDUSTRIELS	97.9	97.5	98.3	97.5	0.8	-0.5	0.9	0.4
Minerais métalliques	107.2	98.0	96.6	101.8	7.4	-8.6	-1.4	1.4
Produits chimiques, plastiques et engrais	98.0	101.9	99.4	99.7	-1.4	4.1	-2.5	-1.1
Métaux et alliages	95.5	97.0	99.5	96.0	0.1	1.6	2.6	0.0
Autres biens industriels	97.4	92.8	95.2	95.4	1.3	-4.8	2.6	2.1
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	94.2	93.3	92.3	93.9	-0.0	-0.9	-1.1	-0.5
Machines industrielles et agricoles	123.0	123.4	124.0	123.2	-0.1	0.4	0.5	1.2
Avions et autres équipements de transport	117.2	115.8	118.3	116.6	0.1	-1.2	2.2	0.7
Autres machines et équipements	82.1	81.0	79.3	81.6	0.5	-1.4	-2.1	-1.1
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	109.3	109.9	113.6	109.6	-0.3	0.6	3.4	0.6
Voitures particulières et châssis	109.7	110.7	118.0	110.5	-1.2	0.9	6.6	0.6
Camions et autres véhicules moteurs	114.7	115.4	116.5	114.6	0.8	0.6	1.0	1.1
Pièces de véhicules automobiles	103.9	103.9	104.1	103.7	0.5	0.0	0.2	0.4
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	122.2	121.0	120.2	120.6	3.0	-1.0	-0.7	3.2
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES	103.1	102.2	102.5	102.9	-0.6	-0.9	0.3	0.9
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS	103.1	102.2	102.5	102.9	-0.6	-0.9	0.3	0.9
TOTAL	103.1	102.2	102.5	102.9	-0.6	-0.9	0.3	0.9

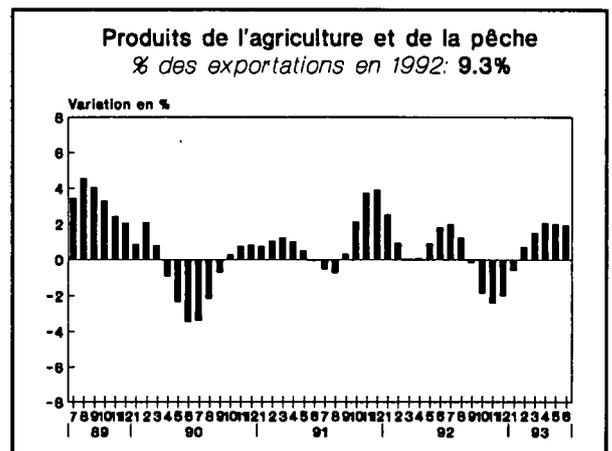
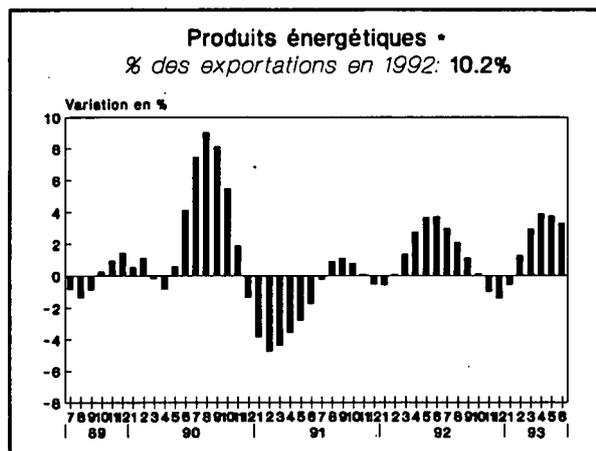
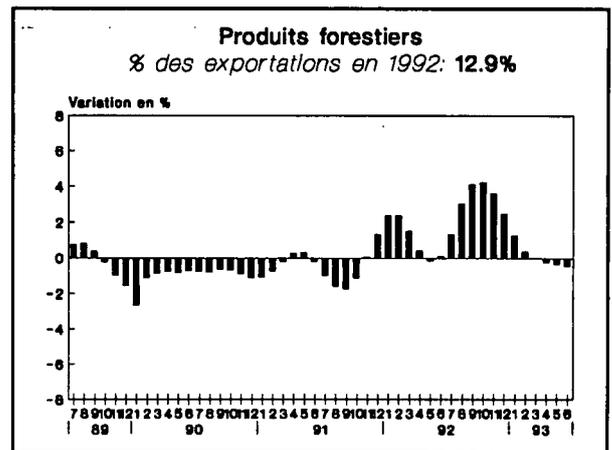
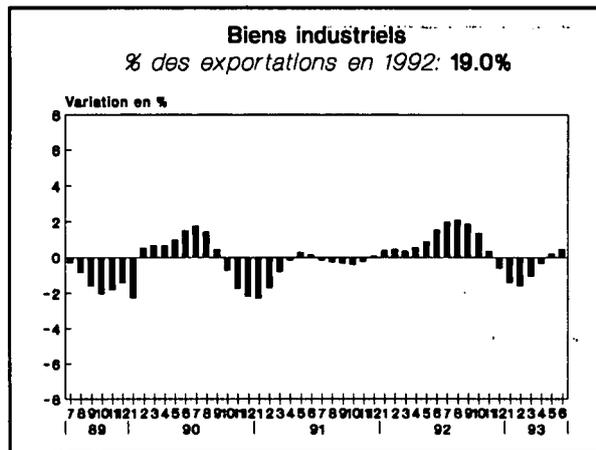
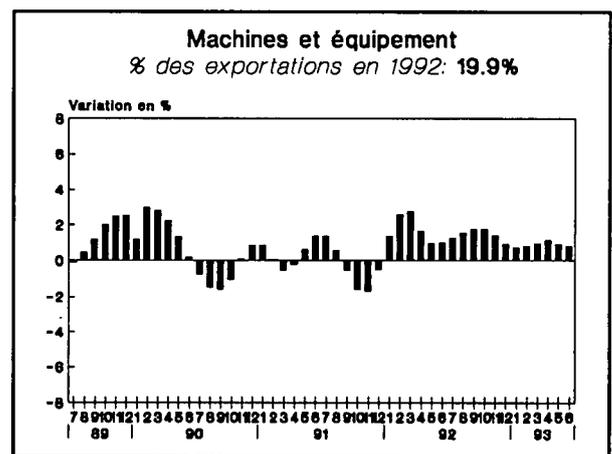
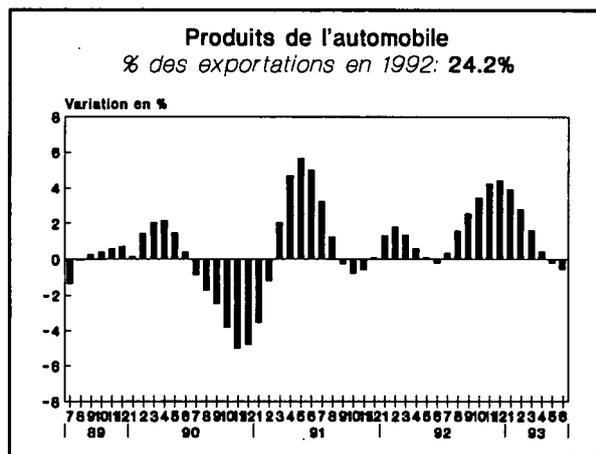
* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

Tableau 9
Importations par groupes de marchandises: Mouvements des prix
 Juillet 1993
 Base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Indices de prix à pondération courante				Variation en pourcentage			
	Mai	Juin	Juil.	Deuxième trimestre	Mai	Juin	Juil.	Deuxième trimestre
PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE	98.6	101.0	99.1	99.4	0.1	2.5	-2.0	-0.0
Fruits et légumes	110.9	109.6	108.0	110.4	0.1	-1.2	-1.5	1.1
Autres produits de l'agriculture et de la pêche	93.7	97.7	95.4	95.1	-0.2	4.2	-2.4	-0.2
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES	107.7	102.5	102.3	104.4	4.3	-4.8	-0.1	4.3
Pétrole brut *	108.9	104.7	103.7	107.2	0.6	-3.9	-1.0	-0.9
Autres produits énergétiques	104.8	97.5	99.8	98.7	10.4	-7.0	2.4	12.6
PRODUITS FORESTIERS	124.5	121.0	120.6	123.6	-0.6	-2.9	-0.3	1.9
BIENS INDUSTRIELS	106.5	107.8	105.6	106.2	1.9	1.3	-2.0	2.8
Métaux et minerais métalliques	107.2	107.6	106.4	105.2	6.1	0.4	-1.1	3.7
Produits chimiques, plastiques	104.2	105.5	101.5	104.6	0.3	1.2	-3.8	1.8
Autres biens industriels	108.0	110.0	108.9	108.3	1.1	1.8	-1.0	3.2
MACHINES ET ÉQUIPEMENT	84.1	84.9	85.0	84.4	-0.1	1.0	0.1	-0.5
Machines industrielles et agricoles	110.5	111.7	112.9	110.8	0.4	1.1	1.1	1.0
Avions et autres équipements de transport	116.6	118.0	116.3	116.6	1.4	1.2	-1.4	1.6
Machines et matériel de bureau	39.5	38.9	38.9	39.5	-1.5	-1.5	0.0	-3.9
Autres machines et équipements	113.0	112.8	113.4	112.5	1.2	-0.2	0.5	2.5
PRODUITS DE L'AUTOMOBILE	107.1	108.6	109.7	107.6	0.0	1.4	1.0	0.5
Voitures particulières et châssis	112.2	115.3	117.2	114.4	-3.0	2.8	1.6	-0.2
Camions et autres véhicules moteurs	111.5	114.0	115.2	112.1	0.5	2.2	1.1	2.8
Pièces de véhicules automobiles	103.8	104.6	105.3	103.7	1.1	0.8	0.7	0.4
AUTRES BIENS DE CONSOMMATION	114.4	117.3	118.4	116.0	-1.7	2.5	1.0	0.8
Vêtements et chaussures	123.0	127.7	129.5	126.8	-4.9	3.8	1.4	-3.3
Biens de consommation divers	112.5	114.8	115.7	113.5	-0.7	2.1	0.8	1.6
TRANSACTIONS SPÉCIALES COMMERCIALES	98.7	100.0	99.4	99.1	0.2	1.2	-0.6	0.7
AJUSTEMENTS NON DISTRIBUÉS	98.7	100.0	99.4	99.1	0.2	1.2	-0.6	0.7
TOTAL	98.7	100.0	99.4	99.1	0.2	1.2	-0.6	0.7

* Chiffres non corrigés des variations saisonnières - ne rencontrent pas les critères de saisonnalité.

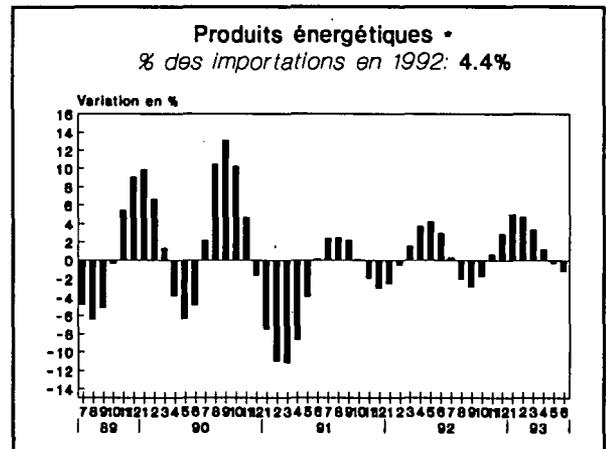
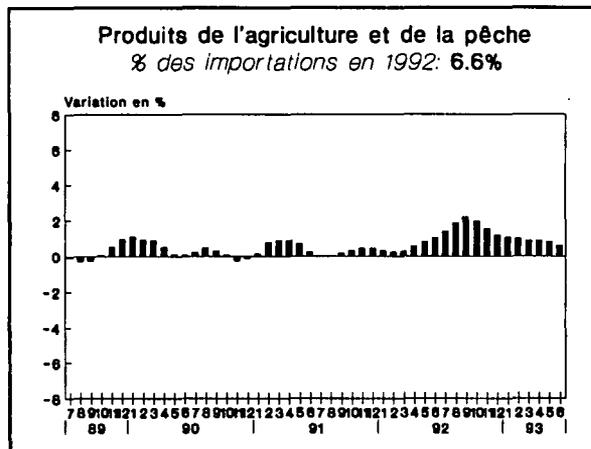
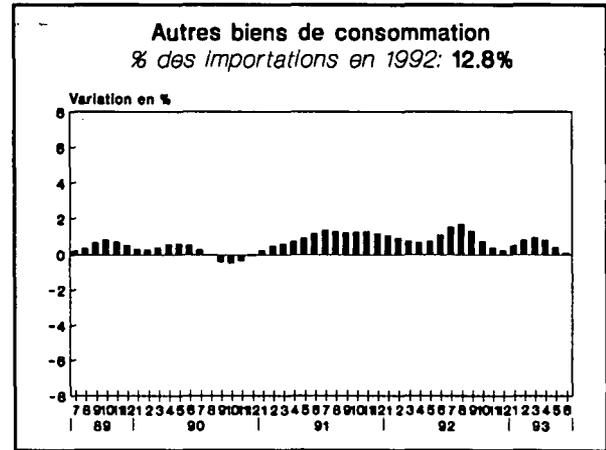
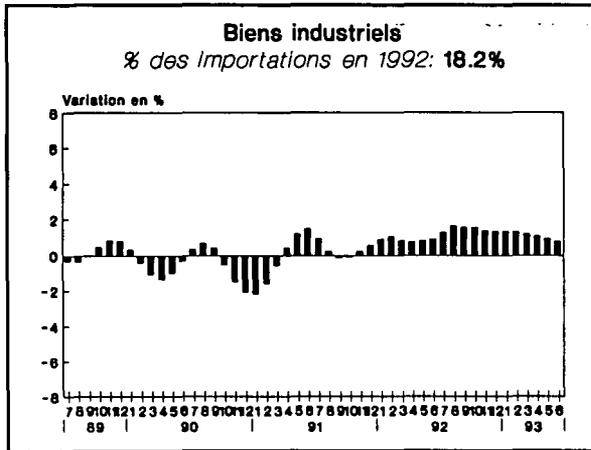
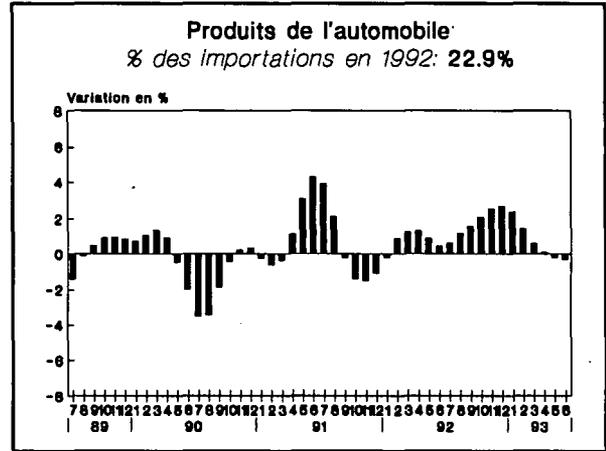
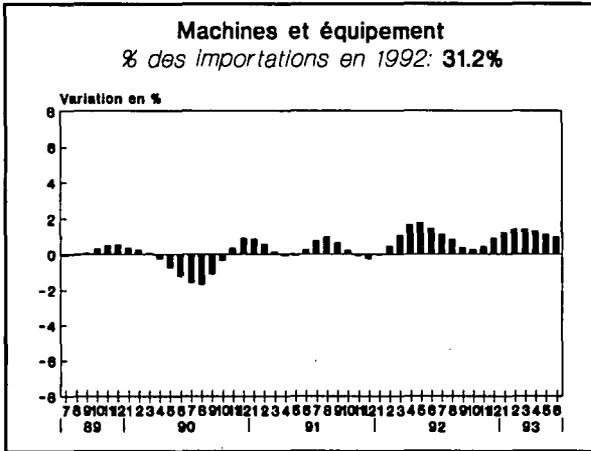
Tendance des exportations par groupes de marchandises



Les six groupes représentent 95.6% des exportations en 1992

Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.

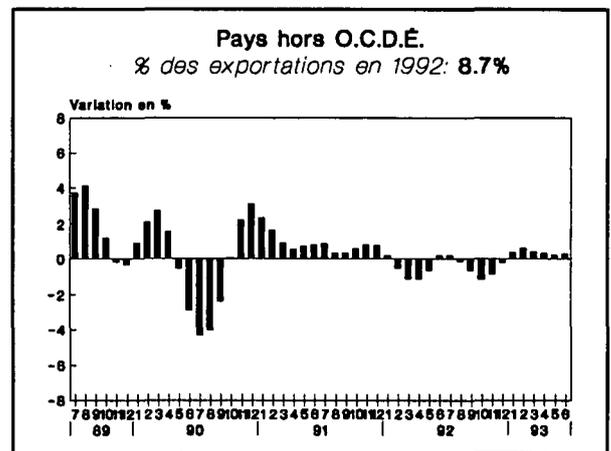
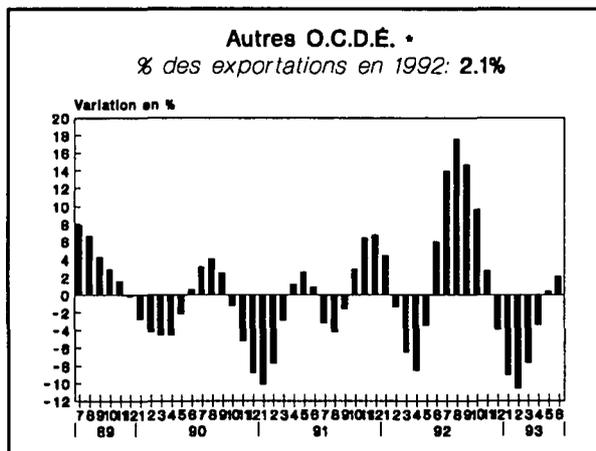
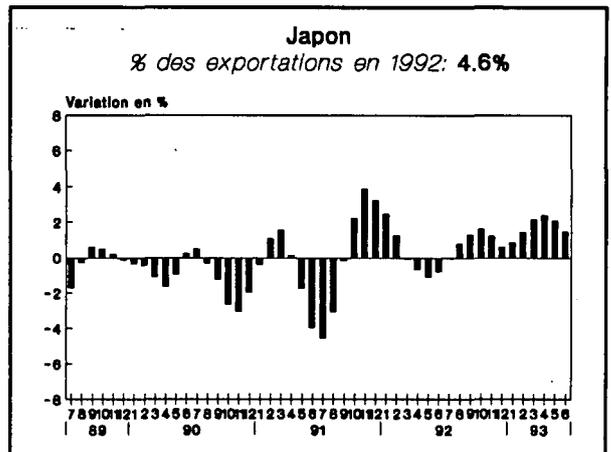
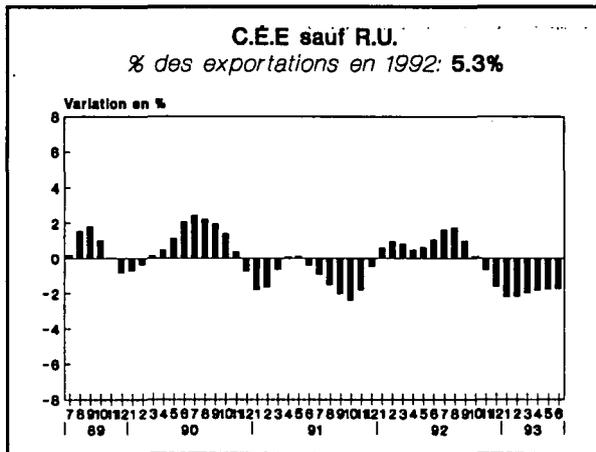
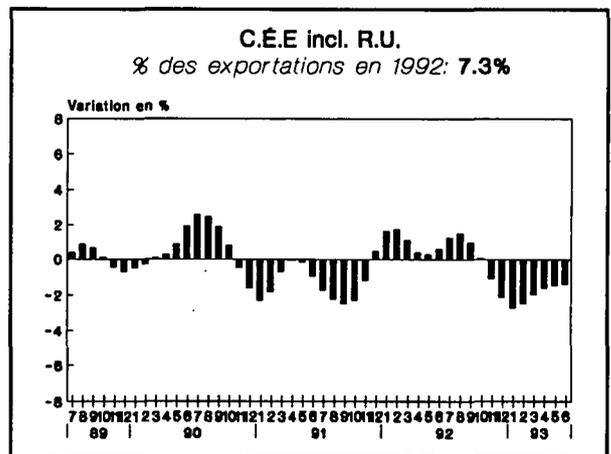
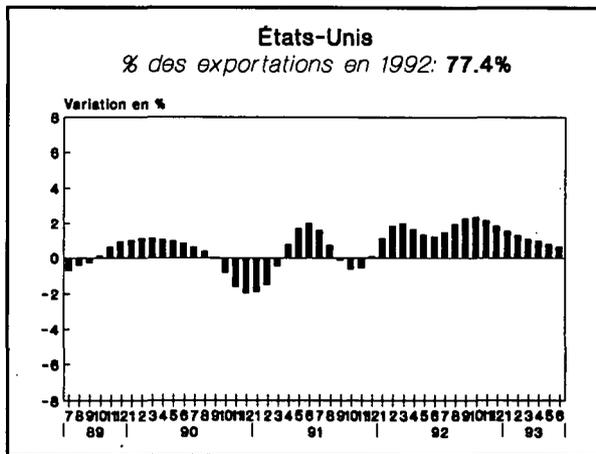
Tendance des importations par groupes de marchandises



Les six groupes représentent 96.1 % des importations en 1992

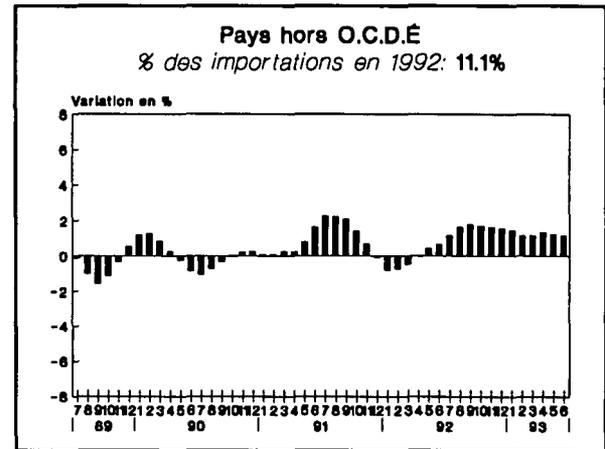
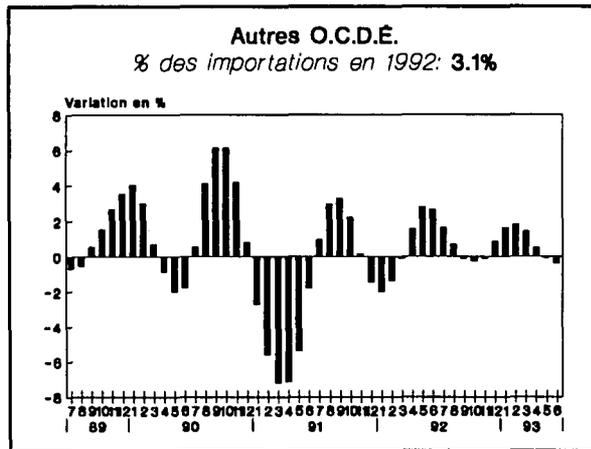
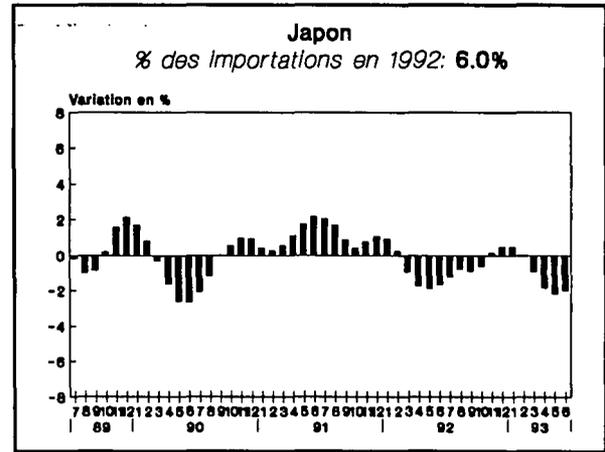
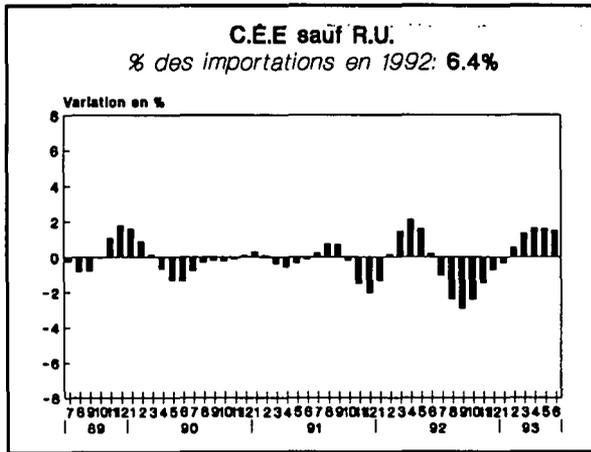
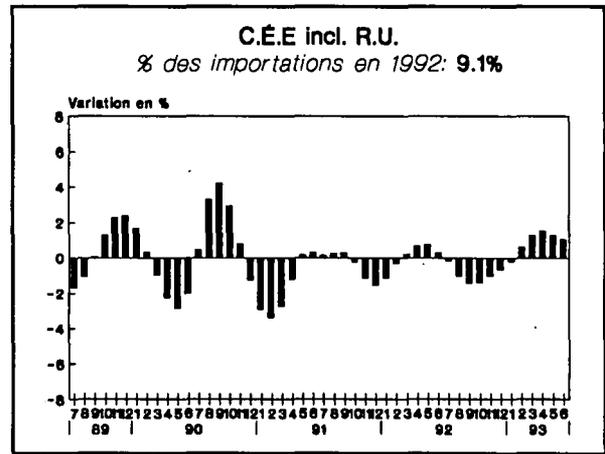
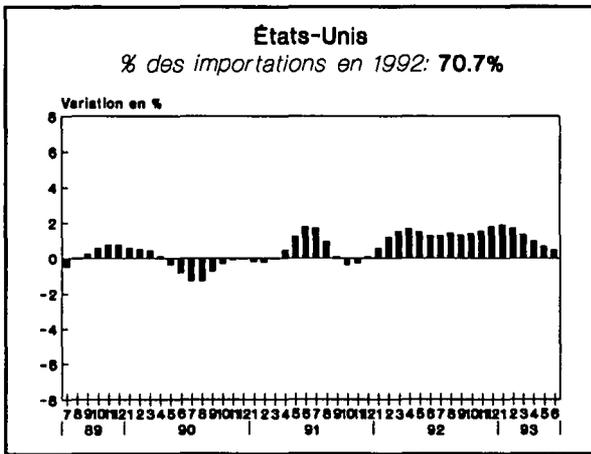
* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.

Tendance des exportations par marchés principaux



* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.

Tendance des importations par marchés principaux



* Nota: Les échelles diffèrent pour tenir compte des écarts de données plus grands.

Les sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile : nouvelle donne

L'augmentation du nombre des sociétés transplantées au Canada est un atout pour l'industrie automobile canadienne

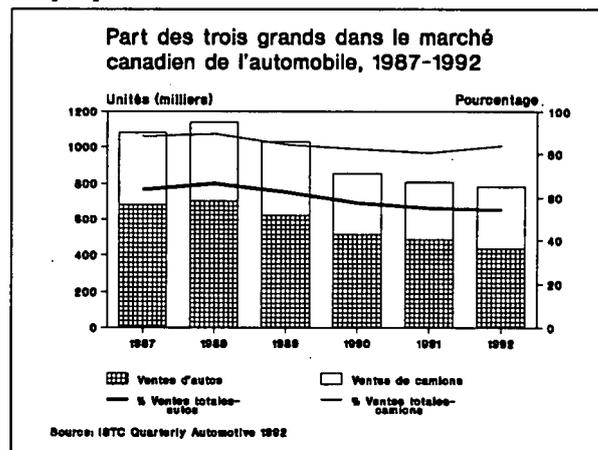
L'industrie automobile joue un rôle clé dans l'économie canadienne. Elle est la plus importante du secteur manufacturier et contribue plus que toutes les autres industries aux exportations canadiennes. Elle est ainsi largement responsable de la récente reprise économique entraînée par la croissance des exportations.

En dix ans, la nature de la production et des échanges dans le secteur canadien de l'automobile a changé. Depuis le début des années quatre-vingts, les trois Grands de l'industrie automobile nord-américaine ont dû faire face à la concurrence accrue des importations et revoir leur conception de la production et de la commercialisation. Par ailleurs, depuis 1986 les usines de montage installées au Canada et appartenant à des constructeurs automobiles asiatiques, ou « sociétés transplantées », sont devenues des producteurs et des exportateurs importants. Les trois Grands ont réagi en modifiant leurs méthodes de production, en investissant davantage et en augmentant leurs ventes d'« importations captives », c'est-à-dire de véhicules fabriqués à l'étranger mais vendus sous des noms de marques d'un des trois Grands. Le présent article analyse l'activité des sociétés transplantées au Canada depuis 1986.

Les conditions du marché

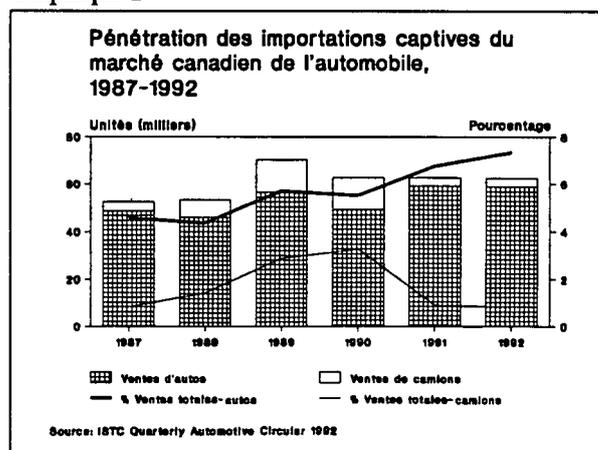
Entre 1987 et 1992, le marché canadien des voitures particulières a reculé en moyenne de 5% par an, alors que le marché des camions légers enregistrait une baisse de 1% par an. Les ventes de voitures et de camions fabriqués par les trois Grands au Canada et aux États-Unis ont chuté, passant de 1,080,000 à 781,000 unités. Elles représentent aujourd'hui 64.5% du total des ventes de véhicules automobiles au Canada, contre 71.4% auparavant. (voir graphique 1).

Graphique 1



Les ventes de véhicules fabriqués par les trois Grands, ont été supplantées par les importations captives qui ont atteint, en 1992, 5.1% du total des ventes canadiennes.

Graphique 2



Termes utilisés dans le secteur de l'automobile

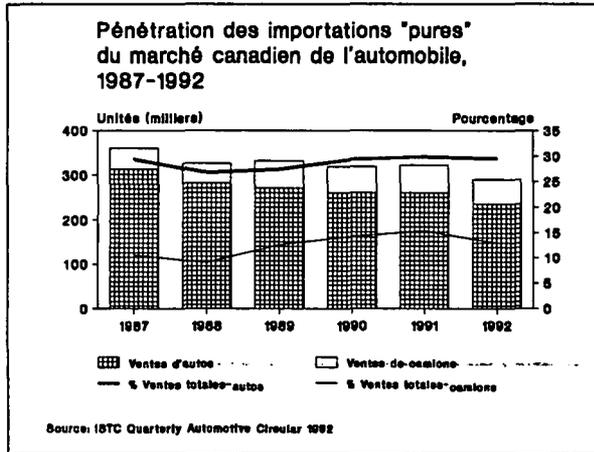
Les trois Grands	C'est-à-dire les trois plus grands constructeurs automobiles nord-américains. Ceux-ci sont General Motors, Ford et Chrysler.
Sociétés transplantées	Usines de montage installées en Amérique du Nord et appartenant à des constructeurs automobiles d'outremer (principalement d'Asie).
Importations pures	Véhicules assemblés et exportés par des constructeurs étrangers.
Importations captives	Véhicules fabriqués à l'étranger par des constructeurs automobiles d'outremer mais vendus sous le nom de marque d'un des trois Grands.

Rédigé par Patrick Adams de la division du commerce international

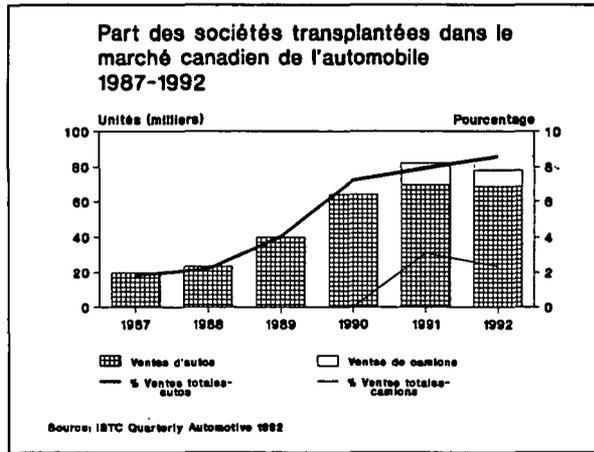
diennes de voitures particulières et de camions légers, contre 3.5% en 1987 (voir graphique 2).

Les ventes d'importations "pures" (c'est-à-dire de véhicules assemblés et exportés par des constructeurs étrangers) ont reculé pratiquement au même rythme que l'ensemble des ventes, leur part dans le total des ventes des voitures particulières et camions légers se maintient toujours aux environs de 24% (voir graphique 3)

Graphique 3



Graphique 4



Depuis 1987, les ventes de véhicules automobiles importés et fabriqués par les trois Grands ont de plus en plus cédé le pas aux véhicules produits par les sociétés transplantées. En 1992, cinq sociétés transplantées étaient installées au Canada et représentaient 16.2% de la production automobile totale. Par rapport au total des ventes canadiennes de voitures particulières, la part de marché des véhicules produits par les sociétés transplantées (fabriqués soit au Canada ou aux États-Unis) ont atteint 6.5% en 1992, contre 1.3% en 1987. (voir graphique 4)

Pourquoi les sociétés transplantées se sont-elles installées au Canada?

Après le choc pétrolier de 1979, les constructeurs automobiles nord-américains ont vu leurs ventes s'effondrer du fait de la forte hausse du prix des carburants et du début de la récession. La demande s'est alors orientée vers des voitures moins chères et consommant moins de carburant, une demande que les constructeurs étrangers étaient le mieux en mesure de satisfaire. En un an, la part des importations dans les ventes de voitures aux États-Unis est passée de 22.7% à 28.2%. Devant cette situation, les industriels américains ont fait pression sur le Congrès pour qu'il limite les importations de voitures japonaises. En 1981, le Japon s'est plié à cette exigence en signant un accord de restriction volontaire des exportations. Le Canada a également négocié avec le Japon un accord de ce type, ramenant les importations de voitures et de camions de 207,000 unités en 1981 à 162,000 entre 1983 et 1984.

Les accords de restriction volontaire des exportations ont encouragé les entreprises japonaises à venir assembler en Amérique du Nord leurs modèles courants, tandis que les modèles haut-de-gamme étaient importés du Japon. La première usine japonaise transplantée a été construite aux États-Unis en 1981.

Par ailleurs, la force croissante du yen, en érodant l'avantage que conférait à l'industrie automobile japonaise des coûts moins élevés, a également incité les entreprises nipponnes à installer leurs usines de montage

Sociétés transplantées au Canada			
Société	Emplacement	Date d'entrée en activité	Production en 1992
CAMI Automotive Ltd.	Ingersol, Ontario	avril 1989	121,000
Toyota Motor Mfg. Inc.	Cambridge, Ontario	novembre 1988	68,000
Honda of Canada Mfg. Inc.	Alliston, Ontario	novembre 1986	104,000
Hyundai Auto Canada Inc.	Bromont, Québec	janvier 1989	14,000
Volvo Canada Ltd. Mfg. Div.	Halifax, Nouvelle-Écosse	novembre 1984	6,300

Source: WARDS, ISTC Quarterly automotive circular 1992

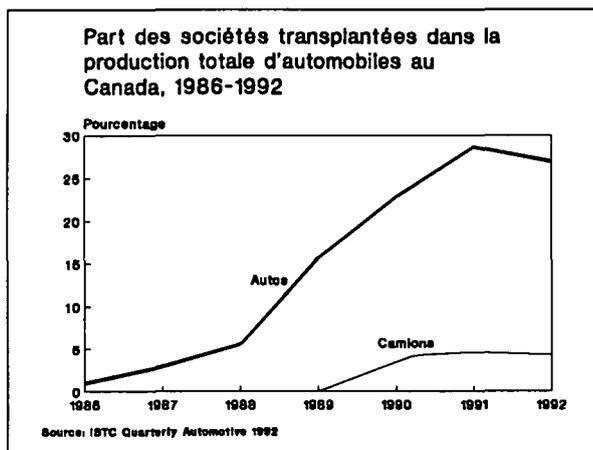
en Amérique du Nord. En 1986, le coût moyen d'une voiture importée du Japon était de 6 % supérieur à celui d'une voiture nord-américaine. Les efforts des Japonais pour demeurer compétitifs et préserver leur part de marché ont sans doute également été contrariés par l'augmentation des salaires et par une concurrence accrue des constructeurs coréens.

En 1985, les Japonais ont commencé à installer des sociétés transplantées au Canada. Ils ont ainsi obtenu le libre accès au marché canadien et profité des programmes d'abaissement des droits de douane permettant aux constructeurs étrangers de bénéficier de remises de droits de douane sur les pièces détachées qu'ils importent. En effet, les constructeurs peuvent bénéficier d'une remise d'un dollar pour chaque dollar dépensé en composants canadiens pour la production automobile. Alors que 75 % de la production des sociétés transplantées installées au Canada est exportée vers les États-Unis, les programmes d'abaissement des droits de douane ont permis d'inciter un certain nombre d'entreprises étrangères à favoriser le Canada pour siège de leur production nord-américaine. L'existence de subventions, de prêts et d'autres mesures financières offertes par les divers niveaux de gouvernement, a pu encourager les sociétés transplantées à s'installer au Canada plutôt qu'aux États-Unis.

Les sociétés transplantées deviennent d'importants producteurs

Entre 1986 et 1992, la part des sociétés transplantées dans le total de la production canadienne de voitures particulières est passée de 1,0 % à 27 %. Au cours de cette période, la production de camions légers est passée de zéro à 4,3 % (voir graphique 5). En 1986, la production totale des sociétés transplantées au Canada était de 10,800 véhicules. Elle dépassait 314,000 véhicules en 1992, après six années de croissance régulière.

Graphique 5



Pour les usines de montage américaines installées au Canada, les années suivant la période faste de 1985 ont été marquées par un recul de la production, les trois

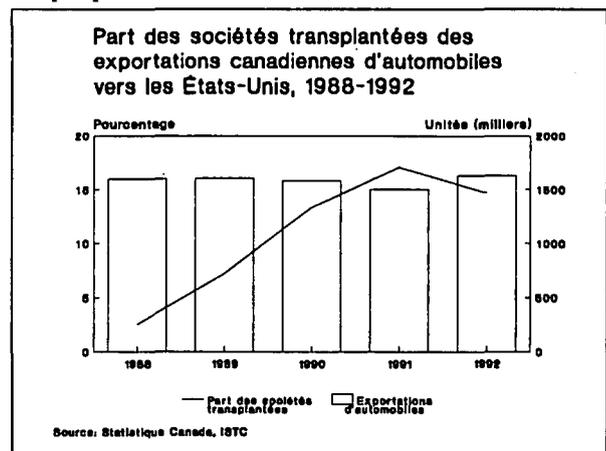
Grands devant faire face à une baisse des ventes et à une pénétration étrangère de plus en plus importante sur le marché automobile nord-américain. Le taux d'utilisation de la capacité de production des trois Grands a chuté, en comparaison des taux élevés atteints au milieu des années quatre-vingts, tandis que la production réelle diminuait et que la production potentielle montrait une légère augmentation.

Dans les usines de montage américaines installées au Canada le taux d'utilisation des capacités de production n'a cessé de fléchir depuis le milieu des années quatre-vingts, alors qu'il a augmenté dans les usines des sociétés transplantées. En 1986, la capacité de production de ces dernières était de 36,000 véhicules légers et le taux d'utilisation des capacités s'élevait à 33 %. En 1991, la capacité de production était passée à 460,000 véhicules et le taux d'utilisation des capacités atteignait 74 %. À la fin des années quatre-vingts, les taux d'utilisation de la capacité étaient encore relativement peu élevés, car il faut deux ou trois ans de mise au point avant que la production des nouvelles usines reflète la capacité réelle des installations.

Une production destinée à l'exportation

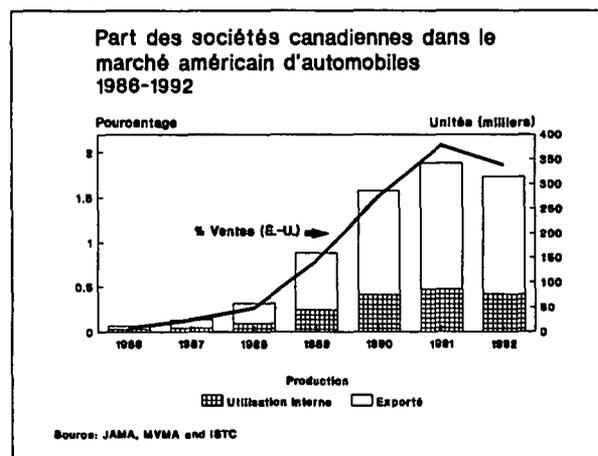
Les exportations d'automobiles canadiennes vers les États-Unis ont reculé entre 1988 et 1991, du fait du rétrécissement du marché américain. Toutefois, les exportations des sociétés transplantées ont connu une croissance rapide à mesure que les nouvelles usines entraient en service. Ainsi, on estime qu'entre 1988 et 1989 les exportations des sociétés transplantées ont progressé de 181 %. En conséquence, la production des sociétés transplantées au Canada représentait, en 1991, 17 % des exportations canadiennes vers les États-Unis, contre moins de 3 % en 1988 (voir graphique 6).

Graphique 6



Depuis 1986, près des trois quarts de la production des sociétés transplantées installées au Canada a été exportée. Ces exportations sont destinées presque exclusivement au marché automobile américain, dont elles représentent aujourd'hui près de 2% (voir graphique 7).

Graphique 7



En 1992, la tendance s'est inversée. Les exportations de véhicules fabriqués par les sociétés transplantées ont chuté de 6%. Dans le même temps, le total des exportations canadiennes vers les États-Unis progressait légèrement, à mesure que le marché américain retrouvait le volume perdu durant la récession. Suivant la tendance du marché américain, le total des exportations canadi-

ennes de camions légers a rapidement augmenté en 1992, en hausse de 30% par rapport au niveau de 1991. En revanche, les exportations canadiennes de voitures vers les États-Unis n'ont progressé que faiblement, portant le taux de croissance global des exportations de véhicules légers à 8.3%. En 1992, la part des exportations de véhicules automobiles attribuable aux sociétés transplantées a légèrement baissé, passant à 16%.

Conclusion

Les usines transplantées, favorisées par l'évolution des préférences des consommateurs et par la crise de l'énergie de la fin des années soixante-dix, ont eu un effet appréciable sur l'industrie automobile nord-américaine. Les ventes de ces sociétés ont largement supplanté les ventes d'automobiles fabriquées en Amérique du Nord par les trois Grands autant que les ventes de véhicules importés.

En 1992, les sociétés transplantées ont fabriqué plus de 17% de tous les véhicules produits au Canada. Depuis le milieu des années quatre-vingts, le taux d'utilisation de la capacité de production a augmenté plus vite pour les sociétés transplantées que pour leurs homologues américaines. L'essor des exportations de véhicules fabriqués par les sociétés transplantées est largement responsable de l'excédent dégagé pour le secteur de l'automobile dans les échanges avec les États-Unis, ainsi que de la vigueur des exportations au cours des six derniers mois de 1992.